

NOKIA 2275

Un téléphone élégant pour la vie de tous les jours.



Guide d'utilisation

Guide d'utilisation du Nokia 2275

Quels renseignements sont nécessaires?	Chiffres	Où est le numéro?
Mon numéro		Fournisseur de services sans fil
Numéro de la messagerie vocale		Fournisseur de services sans fil
Numéro du fournisseur de services sans fil		Fournisseur de services sans fil
Service à la clientèle du fournisseur		Fournisseur de services sans fil
Numéro de modèle	Nokia 2275	Reportez-vous à «Votre téléphone» à la page 7.
Type de téléphone	RH-3DNG	Dos de la page titre
Numéro de série électronique (ESN)		Reportez-vous à «Étiquette du téléphone» à la page 6.

Le téléphone sans fil décrit dans le présent guide est approuvé pour être utilisé sur les réseaux CDMA.

RENSEIGNEMENTS JURIDIQUES

N° de pièce 9235510, Édition n° 1

Copyright © 2004 Nokia. Tous droits réservés.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia 2275, les logos Nokia Original Enhancements, Snake II, Bumper et Space Impact II sont des marques de commerce ou des marques déposées de Nokia Corporation. Tout autre nom de produit ou de société mentionné dans le présent document peut être une marque de commerce ou une marque déposée de son propriétaire.

Imprimé au Canada, 10/2004

Brevet 5818437 aux É.-U. et autres brevets en attente.

Logiciel d'entrée de texte T9 Copyright ©1999-2003. Tegic Communications, Inc.

Tous droits réservés.



Inclut le logiciel du protocole de chiffrement ou de sécurité RSA BSAFE de RSA Security.

L'information contenue dans le présent guide d'utilisation porte sur les téléphones Nokia 2275. Nokia a adopté une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit de modifier et d'améliorer tout produit mentionné dans le présent document sans avis préalable.

NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE TOUT MANQUE À GAGNER AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT EST PROPOSÉ «TEL QUEL». SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, AUCUNE GARANTIE SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST ACCORDÉE QUANT À L'EXACTITUDE, À LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRÉSENT DOCUMENT OU DE LE RETIRER SANS AVIS PRÉALABLE.

CONTRÔLE DES EXPORTATIONS

Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Les détournements contraires à la loi sont interdits.

AVIS DE LA FCC OU D'INDUSTRIE CANADA

Votre appareil peut altérer la réception des téléviseurs et des radios (s'il est utilisé près des récepteurs). La FCC et Industrie Canada peuvent exiger que vous cessiez d'utiliser votre téléphone si vous ne pouvez pas éliminer l'interférence. Si vous avez besoin d'aide, consultez le détaillant le plus proche. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de l'appareil est autorisée à condition qu'il ne provoque aucune interférence nuisible.

Table des matières

1	Pour votre sécurité	1	Utiliser les menus du répertoire	22
	Guide de consultation rapide	3	Modifier un nom ou un numéro	22
	Raccourcis des menus	4	Ajouter un numéro à une entrée du répertoire	23
2	Introduction	5	Supprimer des contacts et des numéros mémorisés	24
	Services réseau sans fil	5	Ajouter d'autres renseignements à une entrée du répertoire	25
	Solutions d'accessibilité	5	Utiliser les groupes d'appel	25
	Communiquer avec Nokia	6	Vérifier l'état de la mémoire	26
	Communiquer avec le fournisseur de services	6		
3	Votre téléphone	7		
	Antennes	8		
	Pile	8		
	Mettre le téléphone en fonction ou hors fonction	9		
	Écran de démarrage	10		
	Utiliser les touches de sélection	10		
	Utiliser les touches de défilement	10		
	Description des touches	11		
	Établir un appel et répondre à un appel	11		
	Consulter le système d'aide	12		
	Naviguer dans les menus du téléphone	12		
	Menu Répertoire	13		
4	Entrée de texte	14		
	Rédaction en modes ABC et 123	14		
	Rédiger en mode texte prédicatif	17		
	Conseils sur l'entrée de texte prédictif	19		
5	Répertoire	21		
	Enregistrement des contacts et des numéros	21		
	Rappeler des contacts et des numéros	21		
6	Registre	27		
	Vérifier les appels en absence, reçus ou effectués	27		
	Supprimer les listes d'appels récents	29		
	Utiliser les compteurs d'appel	29		
	Mettre en fonction le compteur d'un appel en cours	30		
	Remettre les compteurs à zéro	30		
7	Boîte vocale	31		
	Enregistrer le numéro de boîte vocale	31		
	Définir les messages d'accueil	31		
	Écouter les messages vocaux	31		
	Afficher détails dernier message vocal	32		
	Effacer l'icône de boîte vocale	32		
8	Messages texte	33		
	Rédiger un message texte	33		
	Utiliser les modèles de message	35		
	Messages texte de courriel	35		
	Réception de messages texte	36		
	Répondre à un message texte	36		
	Répondre à un message	37		
	Supprimer des messages	38		
	Paramètres de messages	40		
	Organiser les messages texte dans les dossiers	40		

9	Personnalisation	41	12	Organiseur	67
	Profils	41		Utiliser le réveil	67
	Sélectionner un profil différent	41		Agenda	68
	Personnaliser un profil	41		Calculatrice	69
	Renommer les profils	43		Chronomètre	70
	Régler la langue d'affichage	43	13	Jeux	72
	Régler la date et l'horloge	44	14	Branchement du téléphone à d'autres appareils	74
	Commandes vocales	45		Connectivité avec un ordinateur personnel	74
10	Fonctions évoluées	47	15	Renseignements de référence	75
	Consulter les options en cours d'appel	47		Utiliser les accessoires en toute sécurité	75
	Utiliser le renvoi d'appel	48		Renseignements importants sur la sécurité	76
	Utiliser l'appel en attente	49		Renseignements sur la certification (SAR)	80
	Établir une conférence téléphonique	50		Entretien et réparation	81
	Envoyer mon identité	50		Accessoires	82
	Utiliser la recomposition automatique	51		Renseignements sur la pile	82
	Carte d'appel	51		Chargeurs et autres accessoires	83
	Composition vocale	53		Façades couleur Nokia Xpress-on ^{MC}	85
	Composition 1 touche	55		Garantie limitée de 1 an Nokia	86
	Groupes d'appel	56		Annexe A Message de la CTIA	89
	Utiliser les tonalités	57		Index	93
	Établir des liens entre entrées du répertoire	59			
	Enregistreur vocal	60			
11	Réglages de sécurité et du réseau	62			
	Verrouiller le clavier	62			
	Verrouillage du téléphone	62			
	Restrictions d'appel	64			
	Mise à jour automatique du service	66			
	Sélection de réseau	66			

1 Pour votre sécurité

Veuillez lire ces simples consignes de sécurité. Il peut s'avérer dangereux, voire illégal, de ne pas s'y conformer. Le présent guide renferme des renseignements détaillés.



METTEZ VOTRE TÉLÉPHONE HORS FONCTION LORSQUE SON UTILISATION EST INTERDITE

Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

N'utilisez pas votre téléphone sans fil si vous prenez le volant.



BROUILLAGE

Tous les téléphones sans fil sont sensibles au brouillage, qui peut nuire à leur fonctionnement.



METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION DANS LES HÔPITAUX

Respectez tous les règlements en vigueur. Mettez votre téléphone hors fonction à proximité d'appareils médicaux.



METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION À BORD D'AVIONS

Les appareils sans fil peuvent provoquer du brouillage dans les avions.



METTEZ VOTRE TÉLÉPHONE HORS FONCTION DANS LES STATIONS-SERVICE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-service. N'utilisez pas votre appareil à proximité de carburants ou de produits chimiques.



METTEZ VOTRE APPAREIL HORS FONCTION PRÈS D'UN SITE DE DYNAMITAGE

N'utilisez pas votre téléphone dans les zones où des opérations de dynamitage sont en cours. Observez les interdictions ainsi que tous les règlements en vigueur.



UTILISEZ VOTRE TÉLÉPHONE CORRECTEMENT

Utilisez toujours votre appareil à la position normale. Ne touchez pas inutilement l'antenne.



TECHNICIENS QUALIFIÉS

L'installation ou la réparation de votre équipement ne doit être confiée qu'à des techniciens qualifiés.



ACCESSOIRES ET PILES

N'utilisez que des accessoires et des piles approuvés. Ne raccordez jamais d'appareils incompatibles.



RÉSISTANCE À L'EAU

Votre téléphone sans fil n'est pas résistant à l'eau. Gardez-le au sec.



COPIES DE SAUVEGARDE

N'oubliez pas de faire une copie de sauvegarde de toutes les données importantes.



CONNEXION À D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre dispositif, lisez les consignes de sécurité détaillées de ce dernier. Ne raccordez jamais d'appareils incompatibles.



ÉTABLISSEMENT D'UN APPEL

Votre téléphone doit être en fonction et raccordé à un réseau. Déployez entièrement l'antenne-fouet. Composez le numéro de téléphone, sans oublier l'indicatif régional, puis appuyez sur la touche de **conversation**. Pour mettre **fin** à un appel, appuyez sur la touche de fin. Appuyez sur la touche de **conversation** pour répondre à un appel.



APPELS D'URGENCE

Votre téléphone doit être en fonction et raccordé à un réseau. Déployez entièrement l'antenne-fouet. Appuyez sur la touche de fin autant de fois qu'il le faut (par exemple, pour mettre **fin** à un appel, quitter un menu) pour effacer l'affichage. Composez le numéro d'urgence, puis appuyez sur la touche de **conversation**. Indiquez votre position. Ne mettez jamais fin à la communication avant qu'on ne vous le demande.

Au sujet de votre appareil

Le téléphone sans fil décrit dans le présent guide est approuvé pour utilisation sur les réseaux CDMA 800 et 1900 MHz. Un certain nombre des fonctions décrites dans ce guide sont appelées services réseau. Il s'agit de services spéciaux offerts par les fournisseurs de services sans fil. Avant d'être en mesure d'accéder à ces services réseau, vous devez vous y abonner auprès de votre fournisseur de services et obtenir de ce dernier leur mode d'emploi.

• Guide de consultation rapide

Établir un appel	Composez un numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche de conversation .
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche de conversation .
Répondre à un appel avec appel en attente	Appuyez sur la touche d'envoi ou sur Répondre .
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche de fin .
Ne pas répondre	Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur Silence .
Recomposer le dernier numéro	Appuyez deux fois sur la touche e conversation .
Régler le volume d'écoute	Appuyez sur la touche de défilement vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire le volume pendant un appel.
Utiliser le menu des options accessibles en cours d'appel	En cours d'appel, appuyez sur la touche de sélection gauche pour sélectionner la commande Options .
Utiliser la composition 1 touche	Maintenez l'une des touches 2 à 9 enfoncée après avoir attribué l'emplacement de composition.
Mémoriser un nom et un numéro	Composez un numéro, appuyez sur la touche de sélection gauche pour choisir Options , puis sélectionnez Mémoriser . Entrez un nom et appuyez sur OK .
Rechercher un nom/numéro	Appuyez sur Contacts , puis sélectionnez Rechercher . Entrez le premier caractère du nom.
Rechercher un nom ou un numéro pendant un appel	Appuyez sur Options , défillez jusqu'à Nouvel appel , appuyez sur Choisir , puis sur Rechercher , et tapez la première lettre du nom voulu.
Consulter la messagerie vocale	Maintenez la touche 1 enfoncée OU composez le numéro de votre boîte vocale.
Envoyer un message texte	Faites Menu 01-1-1 et sélectionnez Texte . Entrez le numéro du destinataire et appuyez sur Options . Défilez jusqu'à Entrer texte , puis appuyez sur Choisir . Tapez le message texte, appuyez sur Options et sélectionnez Envoyer .
Envoyer un courriel	Faites Menu 01-1-1 et sélectionnez Texte . Entrez l'adresse électronique du destinataire et appuyez sur Options . Défilez jusqu'à Entrer texte , puis appuyez sur Choisir . Tapez le message texte, appuyez sur Options et sélectionnez Envoyer .
Lire un nouveau message	Appuyez sur Afficher .
Répondre à un message	Appuyez sur Options , sélectionnez Répondre , puis sélectionnez une option de réponse. Rédigez la réponse, appuyez sur Options , puis sélectionnez Envoyer .
Répondre à un courriel	Appuyez sur Options , sélectionnez Répondre , puis sélectionnez une option de réponse. Rédigez la réponse, appuyez sur Options , puis sélectionnez Envoyer .
Envoyer une carte d'affaires (SMS)	Récupérez un nom dans le répertoire. Appuyez sur Détails , puis sur Options , et sélectionnez Envoyer carte et Par SMS . Composez le numéro du destinataire ou appuyez sur Rechercher pour récupérer un numéro dans le répertoire. Appuyez sur OK .

• Raccourcis des menus

1 MESSAGES

Messages texte	01-1
Créer un message	01-1-1
Boîte d'entrée	01-1-2
Boîte de sortie	01-1-3
Archives	01-1-4
Modèles	01-1-5
Mes dossiers	01-1-6
Supprimer les messages	01-1-7
Paramètres messages	01-1-8
Messages vocaux	01-2

2 REGISTRE

Appels en absence	2-1
Appels reçus	2-2
Numéros composés	2-3
Supprimer listes appels récents	2-4
Durée des appels	2-5

3 PROFILS

Normal	3-1
Silence	3-2
Réunion	3-3
Extérieur	3-4
Téléavertisseur	3-5

4 CONFIGURATION

Options d'appel	4-1
Paramètres téléphone	4-2
Réglage heure	4-3
Paramètres des accessoires	4-4
Paramètres sécurité	4-5
Services réseau	4-6
Rétablir la configuration initiale	4-7

5 INFORMATION SUR LE TÉLÉPHONE (DÉTAILS TÉL.)

Mon numéro	5-1
Version logiciel	5-2

6 RÉSEAU

Options d'itinérance	6-1
Mode	6-2

7 JEUX

Choisir jeu	7-1
Snake II	7-1-1
Space Impact II	7-1-2
Bumper	7-1-3
Configuration	7-2

8 VOIX

Marques vocales	8-1
Commandes vocales	8-2
Profils	8-2-1
Boîte vocale	8-2-2
Enregistreur	8-2-3
Registre appels	8-2-4
Enregistreur	8-3

9 ORGANISEUR

Réveil	9-1
Agenda	9-2
Calculatrice	9-3
Chrono	9-4

10 VERROUILLAGE CLAVIER

2 Introduction

Nous vous félicitons de l'achat de votre téléphone mobile Nokia. Nous vous recommandons de lire le présent chapitre avant d'utiliser votre nouveau téléphone.

• Services réseau sans fil

Le réseau sans fil de votre fournisseur de services peut être configuré pour offrir des caractéristiques ou fonctions spéciales assorties à votre téléphone Nokia. Ces services réseau peuvent comprendre certains des éléments suivants :

- Messagerie vocale et cryptage
- Appel en attente, renvoi d'appel et identification de l'appelant
- Messages texte
- Blocage ou envoi de sa propre identité d'appelant

Abonnement auprès d'un fournisseur de services

Avant de pouvoir tirer profit des services réseau, vous devez communiquer avec un fournisseur de services sans fil et vous abonner aux services voulus. Demandez à votre fournisseur de services de décrire les services offerts et de vous en fournir les directives d'utilisation.

Les fournisseurs de services sans fil n'offrent pas tous les mêmes services. Par exemple, certains réseaux peuvent ne pas prendre en charge des caractères spéciaux propres à une langue. Communiquez avec votre fournisseur de services pour lui faire part de vos besoins.

• Solutions d'accessibilité

Nokia veut que ses téléphones soient faciles à utiliser par tous, y compris les personnes souffrant de handicaps. Nokia exploite un site Web consacré aux solutions d'accessibilité. Pour de plus amples renseignements sur les caractéristiques des téléphones, des accessoires et d'autres produits Nokia conçus en fonction de vos besoins, communiquez avec un représentant du service à la clientèle en téléphonant au 1 888 226-6542.

• Communiquer avec Nokia

Le service à la clientèle de Nokia peut vous donner de l'information sur les produits Nokia.

Customer Care Center, USA	Service à la clientèle Nokia, Canada
Nokia Mobile Phones 7725 Woodland Center Blvd., Suite #150 Tampa, Floride 33614 Téléphone : 1 888 NOKIA-2U (1 888 665-4228) Télécopieur : 1 (813) 249-9619 Utilisateurs d'ATS seulement : 1 800 24-NOKIA (1 800 246-6542)	Nokia Products Ltd. 601 Westney Road South Ajax, Ontario L1S 4N7 Téléphone : 1-905-427-1373 1 888 22-NOKIA (1 888 226-6542) Télécopieur : 1-905-619-4360 Site web : www.nokia.ca

Lorsque vous communiquez avec le service à la clientèle de Nokia, ou avec votre fournisseur de services sans fil, vous devez donner des renseignements précis sur votre téléphone. Ces données paraissent sur l'étiquette du téléphone.

Étiquette du téléphone

L'étiquette est apposée à l'intérieur de la façade arrière du téléphone, sous la pile. Elle porte des éléments d'information importants sur le téléphone, dont le numéro de modèle et le numéro de série électronique (ESN). Nous vous recommandons de transcrire ces renseignements sur la page de titre du présent guide. Veuillez à ne pas retirer ni abîmer l'étiquette.

• Communiquer avec le fournisseur de services

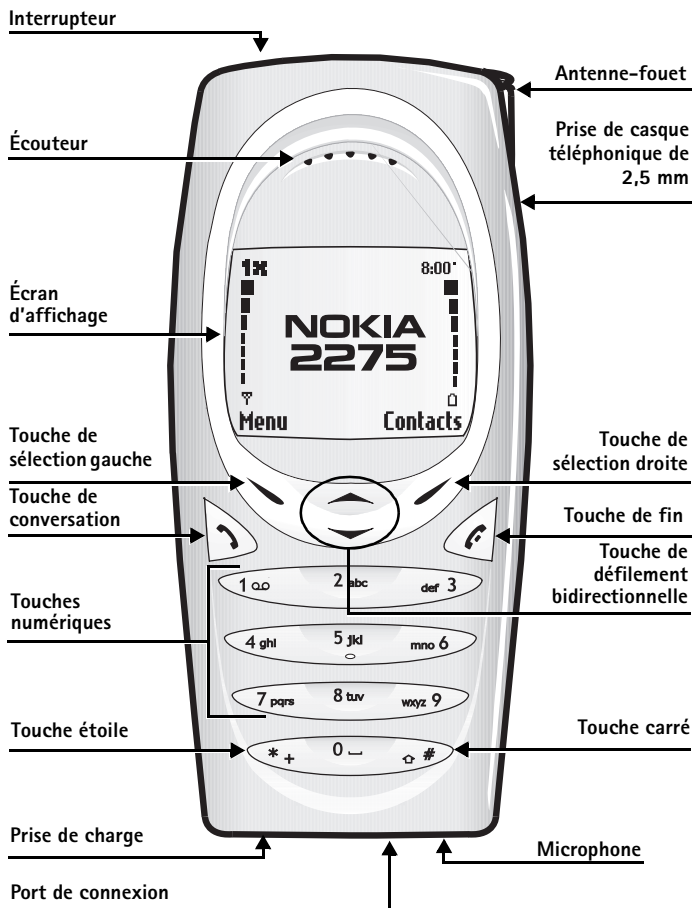
Certains fournisseurs de services préprogramment leur numéro de service à la clientèle dans le téléphone. Maintenez la touche **2** enfoncée (ou la touche indiquée par le fournisseur de services) pendant deux secondes pour composer automatiquement le numéro du service à la clientèle du fournisseur. Si le fournisseur de services détermine que le problème relève de Nokia, son représentant devrait vous inviter à communiquer avec le Service à la clientèle de Nokia au Canada ou aux États-Unis.



Remarque : Cette fonction à une touche n'est pas offerte dans tous les réseaux. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services.

3 Votre téléphone

La présente section décrit brièvement les composants du téléphone et énonce les étapes rapides pour faire des appels, y répondre et les gérer.



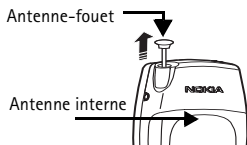
• Antennes

Le téléphone compte deux antennes :

- L'antenne interne est toujours active.
- L'antenne-fouet est active quand elle est entièrement déployée.

Ne touchez pas inutilement à l'une ou à l'autre des antennes quand le téléphone est en fonction.

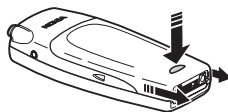
Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et peut entraîner une consommation d'énergie plus élevée qu'en situation normale. Pendant un appel, tenez le téléphone contre votre oreille.



• Pile



Mise en garde : N'employez qu'une pile BL-5C dans ce téléphone Nokia.

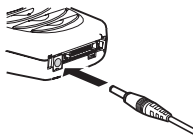


Poser la pile

- 1 Enlevez la façade arrière.
- 2 Insérez la pile dans son logement, étiquette orientée vers le bas et connecteurs métalliques alignés sur les broches de contact. Enclenchez la pile à sa place.
- 3 Remettez le couvercle en place en le faisant glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Charger la pile

- 1 Branchez le chargeur dans une prise murale c.a.
- 2 Branchez le connecteur du chargeur dans la prise de charge située à la base du téléphone.
- 3 Débranchez le chargeur du téléphone et de la prise murale quand l'indicateur cesse de défiler.



Remarque : Pour obtenir le rendement optimal, chargez la pile pendant 24 heures avant d'utiliser le téléphone. La durée de charge dépend du chargeur et de la pile utilisés. Par exemple, la charge de la pile BL-5C avec le chargeur ACP-7U prend environ quatre heures.

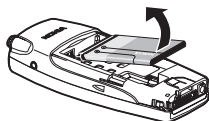


Important : Ne laissez pas la pile connectée au chargeur plus de 72 heures au risque d'en raccourcir la durée de vie.

Enlever la pile

Vous devez retirer la pile existante avant d'en installer une neuve ou de poser la pile de rechange que vous avez achetée. Assurez-vous que le téléphone a été mis hors tension depuis au moins 10 secondes.

- 1 Retirez la façade arrière du téléphone de la façon illustrée à l'étape 1 de la page 8.
- 2 Placez l'index sous la pile et poussez-la vers le haut.
- 3 Retirez la pile.



Mise en garde : N'utilisez que vos mains pour enlever la pile. Ne perforez pas la pile, ne la jetez pas au feu et n'utilisez aucun objet qui pourrait endommager le téléphone ou la pile. Recyclez la pile ou disposez-en adéquatement.

Renseignements importants sur la pile

- N'utilisez qu'un chargeur approuvé par Nokia pour recharger la pile.
- Vous pouvez mettre le téléphone en fonction et l'utiliser pendant que la pile est raccordée au chargeur.
- Lorsque la pile est à plat, il peut s'écouler quelques minutes avant que l'indicateur de charge paraisse à l'écran.
- Si vous mettez le téléphone sous tension au terme de la charge, le message **Pile chargée** s'affiche momentanément.
- La durée de charge dépend du chargeur et de la pile utilisés. Voir «Renseignements sur la pile» à la page 82 pour de plus amples renseignements.
- Si la pile est à plat, il peut être nécessaire de la recharger quelques minutes avant d'établir ou de recevoir des appels.

• Mettre le téléphone en fonction ou hors fonction

Pour mettre le téléphone en fonction ou hors fonction, maintenez l'interrupteur enfoncé deux secondes (sur le dessus du téléphone).

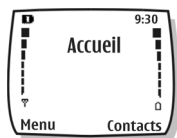


Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

• Écran de démarrage

L'écran de démarrage du téléphone correspond à l'affichage visible quand aucun appel n'est en cours et qu'aucun menu ni aucune entrée du répertoire ne sont affichés.

Vous pouvez revenir facilement à l'écran de démarrage sans égard au mode activé (sauf appel actif) en appuyant simplement sur la touche de **fin**.



• Utiliser les touches de sélection

Remarquez les deux touches de sélection sous l'écran. La fonction de ces touches est déterminée par le terme affiché au-dessus d'elles à l'écran.



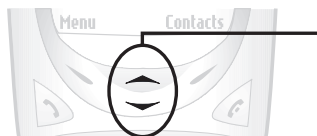
Touches de sélection

Par exemple, la touche de sélection gauche surplombée du terme **Menu** donne accès au premier menu d'une série. Utilisez les touches de défilement vers le haut et vers le bas pour parcourir les menus.

De même, la touche de sélection droite surplombée du mot **Contacts** sert à ouvrir le menu du répertoire.

• Utiliser les touches de défilement

Remarquez les touches de défilement bidirectionnel situées au centre du téléphone, directement sous l'écran. Ces touches permettent de naviguer dans les différents menus et listes à l'écran.



Touches de défilement

• Description des touches

Le tableau suivant résume le fonctionnement des différentes touches du téléphone.

Touche	Description
	Envoi : Appuyez sur la touche de conversation pour appeler la personne dont le nom ou le numéro paraît à l'écran ou pour répondre à un appel. Quand aucun appel n'est en cours (ou si vous êtes à l'extérieur du menu ou du répertoire), appuyez sur cette touche pour obtenir la liste des derniers numéros composés.
	Fin : Appuyez sur la touche de fin pour mettre fin à un appel, couper la sonnerie d'un appel entrant ou sortir complètement du répertoire ou des menus.
0 à 9	Numéro : Utilisez les touches 0 à 9 pour entrer les chiffres et les lettres nécessaires. Maintenez la touche 1 enfoncée pour composer le numéro de votre boîte vocale.
#	Touche # : Appuyez sur la touche # pour changer la casse du texte, activer ou désactiver l'entrée de texte prédictif.
*/+	Touche * : Appuyez sur la touche * pour entrer des caractères spéciaux (par exemple, ponctuation) ou accéder au menu de caractères spéciaux.

• Établir un appel et répondre à un appel

Utilisez le tableau suivant comme guide rapide pour établir des appels et y répondre :

Tâche	Instructions
Établir un appel	1 Déployez entièrement l'antenne-fouet. 2 composez le numéro au clavier (y compris l'indicatif régional au besoin). Appuyez sur la touche de conversation. 3 Tenez le téléphone comme tout autre téléphone, en plaçant le pavillon contre l'oreille et le microphone près de la bouche.
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche de conversation quand le téléphone sonne.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche de fin pour mettre fin à l'appel en cours.
Refuser un appel	Appuyez sur la touche de fin lorsque vous ne voulez pas répondre à un appel, mais souhaitez couper la sonnerie.

Tâche	Instructions
Verrouiller le clavier	Pour éviter de faire des appels par inadvertance, faites Menu 10 . Vous pouvez aussi appuyer sur Menu , puis sur */+ (dans les trois secondes) pour verrouiller le clavier. Voilà la façon d'activer la fonction Verrouillage clavier.
Déverrouiller le clavier	Si le clavier est verrouillé, appuyez sur Déverr. , puis sur */+ (dans les trois secondes). Voilà la façon de désactiver la fonction Verrouillage clavier.

• Consulter le système d'aide

Le téléphone comporte de brèves descriptions de toutes les options de menu. Pour consulter l'une ou l'autre des rubriques d'aide :

- 1 Défilez jusqu'à une option de menu ou de sous-menu.
- 2 Attendez environ 15 secondes. Un bref message décrivant l'option et sa fonction s'affiche.
- 3 Au besoin, enfoncez les touches de défilement vers le haut et le bas pour lire les longues descriptions.

Appuyez sur **Menu 4-2-5 (Configuration > Paramètres téléphone > Activation textes d'aide)** pour activer ou désactiver le système d'aide du téléphone.

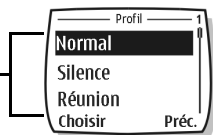
• Naviguer dans les menus du téléphone

Le système de menus du téléphone présente des options que vous pouvez sélectionner pour modifier les paramètres du téléphone ou accéder à ses différentes fonctions. Le téléphone compte 10 menus, outre le menu du répertoire (**Contacts**). Un menu peut comprendre plusieurs niveaux de sous-menus.

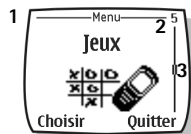
Vous pouvez utiliser les menus et les sous-menus de deux façons : par défilement ou au moyen de raccourcis.

La **ligne d'en-tête** paraît au haut de l'écran lorsque vous êtes dans le répertoire ou lorsque vous naviguez dans les menus. Cette ligne rappelle l'entrée de répertoire ou encore le menu ou le sous-menu actuellement ouvert.

Articles
de menu



- 1 Ligne d'en-tête
- 2 Numéro du menu



- 3 Barre de défilement avec ongle

La **barre de défilement** paraît du côté droit de l'écran lorsque vous défilez dans le menu principal. L'**onglet** de la barre indique votre position relative dans la structure de menus. Le **numéro du menu** se trouve au haut de la barre de défilement.

Naviguer dans les menus

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu**, puis défilez dans les menus principaux à l'aide des touches de défilement vers le haut et vers le bas.
- 2 Appuyez sur **Options**, **Choisir** ou **OK** tout en appuyant sur la touche de sélection de l'option voulue.
- 3 Utilisez les touches de défilement et de sélection pour parcourir les sous-menus; appuyez sur la touche de **fin** pour revenir à l'écran de démarrage.

Utilisation des raccourcis de menus

Les menus et les options sont numérotés pour vous permettre de passer directement à une option fréquemment utilisée. Le numéro est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran et indique votre position dans le menu.

- 1 Appuyez sur **Menu**.
- 2 Dans les trois secondes suivantes, appuyez sur **4-3-2 (Configuration > Réglage heure > Date)**.

• Menu Répertoire

À l'écran de démarrage, appuyez sur **Contacts**. Voici les options de répertoire utilisables :

Menu	Menu	Menu
Rechercher Ajouter Modifier nom Supprimer Un à la fois Supprimer tout Ajouter numéro Configuration Vue défilement Liste de noms Nom et numéro État mémoire	Comp. 1 touche Afficher numéro Changer Supprimer Marques vocales Écouter Modifier Supprimer Mon numéro	Gr. appelants Famille ^a Renommer groupe Sonnerie groupe Icône de groupe Membres du groupe Suppr. contact Ajouter contact VIP Amis Travail Autre

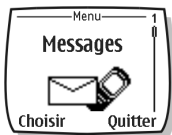
- a. Les options de menu pour VIP, Amis, Travail et Autre sont identiques à celles du menu Famille.

4 Entrée de texte



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

Vous pouvez entrer des lettres, des chiffres et des caractères spéciaux à l'aide du clavier du téléphone que ce soit dans le répertoire, l'agenda ou la messagerie texte. La présente section offre des directives détaillées sur les deux méthodes d'entrée de texte, soit texte normal ou texte prédictif.

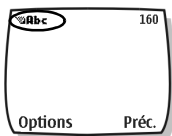


Il existe quatre modes d'entrée de texte selon le type de données que vous entrez (répertoire, notes d'organiseur ou messages texte) :

Mode	Affichage du téléphone	Fonction
ABC ABC	Casse de type phrase ou titre (première lettre en majuscule)	Entrée de noms, de chiffres ou d'adresses dans le répertoire
ABC abc	Toutes les lettres en majuscule	Entrée de notes dans l'agenda
abc	toutes les lettres en minuscule	Rédaction d'un message texte
123 123	Entrée de chiffres	Entrée de chiffres
Caractères spéciaux ?!£	Liste des caractères spéciaux	Entrée de signes de ponctuation ou de caractères spéciaux
Texte prédictif ABC	De concert avec les indicateurs de mode ABC	Rédaction de messages texte SMS ou de notes d'agenda

• Rédaction en modes ABC et 123

L'indicateur d'état affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran identifie le mode qui est en vigueur lorsque vous entrez des données dans le répertoire, l'agenda ou la messagerie texte.



Le tableau suivant présente la liste des caractères affichés lorsque vous entrez du texte et des chiffres au clavier :

Touche	Caractères	Touche	Caractères
1	. @ ? ! - , & : ' ↵ 1	7	P Q R S 7
2	A B C 2 à â	8	T U V 8 ù û
3	D E F 3 é è ê ë	9	W X Y Z 9
4	G H I 4 î ï	0	Espace, 0, retour
5	J K L 5	*/+	Menu des caractères spéciaux
6	M N O 6 ô	#	Changement de casse ou de mode.

Appuyez plusieurs fois sur une touche donnée pour faire défiler toutes les options de cette touche. Pour entrer une lettre, appuyez sur la touche correspondante jusqu'à ce que la lettre voulue paraisse. Répétez l'opération jusqu'à ce que le terme ou le nom soit complet.



Remarque : Si la lettre suivante du terme est associée à la même touche, attendez deux à trois secondes que le curseur avance, puis entrez la nouvelle lettre ou appuyez sur 0 pour faire avancer le curseur.



Important : Le réglage de langue du téléphone peut influencer sur les caractères sélectionnables au clavier.

Exemple : Pour entrer le nom «Albert» :

Appuyez sur 2	A
Appuyez sur 5-5-5	I
Appuyez sur 2-2	b
Appuyez sur 3-3	e
Appuyez sur 7-7-7	r
Appuyez sur 8	t



Remarque : Le mode implicite est casse de type phrase, mode selon lequel la première lettre d'un nom ou d'une phrase est automatiquement mise en majuscule. Le mode implicite du répertoire est casse de type titre, mode selon lequel la première lettre de chaque terme est en majuscule.

AUTRES OPTIONS

- **Corrections**—En cas d'erreur, appuyez sur **Effacer** pour supprimer le caractère de gauche. Maintenez la touche **Effacer** enfoncée pour accélérer l'effacement.
- **Entrer une espace**—Après avoir fini d'entrer un mot ou un nom, appuyez sur 0 pour entrer une espace avant le mot suivant.
- **Changer la casse**—Appuyez sur # pour alterner entre les modes d'entrée de texte ou entre les majuscules et les minuscules.
- **Nouvelle ligne**—Appuyez trois fois sur 0.

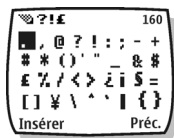
Entrer des chiffres

Le téléphone passe au mode 123 quand vous entrez un numéro dans le répertoire ou toute autre donnée numérique. En mode ABC, vous pouvez entrer des chiffres à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- Maintenez la touche # enfoncée deux secondes pour passer au mode 123, puis appuyez sur les touches numériques voulues. Maintenez de nouveau la touche # enfoncée pour revenir au mode ABC.
- Maintenez la touche numérique voulue enfoncée jusqu'à ce que le chiffre paraisse à l'écran.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche voulue jusqu'à ce que le chiffre voulu paraisse.

Entrer des signes de ponctuation et d'autres caractères

Vous pouvez entrer des signes de ponctuation, des caractères spéciaux et des symboles dans vos messages texte, vos notes dans l'organiseur ou vos entrées du répertoire.



Ajoutez des signes de ponctuation ou des caractères spéciaux à l'aide des méthodes suivantes :

- En mode ABC, appuyez sur 1 à répétition pour faire défiler les signes de ponctuation et caractères spéciaux les plus courants.
- Appuyez sur * pour activer la liste des caractères spéciaux. Un écran s'affiche alors, portant les caractères spéciaux utilisables. À l'aide des touches de défilement, mettez le caractère voulu en évidence et appuyez sur **Insérer**.



Important : Certains réseaux peuvent ne pas prendre en charge tous les caractères d'une langue donnée.

Utiliser des caractères spéciaux dans les numéros de téléphone

Vous pouvez entrer certains caractères spéciaux dans les numéros de téléphone que vous enregistrez dans le répertoire. Appuyez plusieurs fois sur * pour faire défiler les quatre caractères utilisables pour mémoriser un numéro de téléphone.

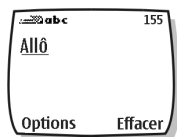
- * Sert à transmettre les chaînes de commandes au réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements.
- + Sert à associer un emplacement de composition 1 touche au numéro actuellement entré.
- p Sert à marquer une pause dans la composition d'un numéro. Les chiffres entrés à droite de ce caractère sont automatiquement envoyés sous forme de tonalités après une pause de 2,5 secondes.
- w Sert à commander au téléphone d'attendre que vous appuyiez sur la touche de **conversation**.

• Rédiger en mode texte prédictif

Le mode texte prédictif offre une façon rapide de entrer des éléments de texte à l'aide d'une base de données fortement comprimée (ou dictionnaire) de mots courants qui sert à anticiper le terme à entrer.

Il peut être déroutant d'observer l'entrée de texte prédictif, c.-à-d. la recherche de termes par tâtonnement. Vous devriez donc ne pas regarder l'écran tant que tous les caractères ne sont pas entrés.

Exemple : Pour écrire «Nokia» :



Touches enfoncées	Caractères affichés
Appuyez sur 6 – N	O
Appuyez sur 6 – o	On
Appuyez sur 5 – k	Onl
Appuyez sur 4 – i	Onli
Appuyez sur 2 – a	Nokia

TOUCHES ET OUTILS D'ENTRÉE DE TEXTE PRÉDICTIF

Touche	Description
2 à 9	Entrée de texte. N'appuyez sur chaque touche qu'une fois par lettre. Maintenez la touche enfoncée pour entrer le chiffre.
*/+	Si le terme souligné n'est pas le terme souhaité, appuyez sur cette touche tant qu'il le faut jusqu'à ce que le terme voulu paraisse. Maintenez la touche enfoncée pour faire afficher la liste des signes de ponctuation et des caractères spéciaux.
0	Appuyez une fois sur la touche pour accepter le terme et ajouter une espace. Maintenez la touche enfoncée pour entrer un zéro.
Épeler	Si le terme entré n'est pas reconnu, la mention Épeler paraît au-dessus de la touche de sélection gauche. Appuyez sur Épeler , entrez le terme voulu et appuyez sur Mémoriser .
Effacer	Appuyez une fois sur cette touche pour effacer le caractère qui précède le curseur. Maintenez la touche enfoncée pour accélérer la suppression des caractères.
Précéd.	Appuyez sur cette touche pour faire défiler les correspondances précédentes de texte prédictif d'un mot.
#	Maintenez la touche enfoncée pour accéder au mode 123 . Composez le numéro voulu, puis maintenez de nouveau la touche enfoncée pour revenir à l'entrée de texte prédictif. Appuyez sur cette touche pour alterner entre les modes casse de type phrase, minuscules et majuscules ou pour passer aux modes ci-dessus sans texte prédictif.
1	Appuyez une fois sur cette touche pour ajouter un point. Appuyez plusieurs fois sur */+ pour obtenir d'autres signes de ponctuation. Appuyez une fois pour ajouter un signe de ponctuation que le dictionnaire convertit en apostrophe. Maintenez la touche enfoncée pour entrer le chiffre 1.

Activer le mode d'entrée de texte prédictif

Vous pouvez mettre l'entrée de texte prédictif en fonction à partir du menu **Options** pendant la rédaction d'un message texte. Quand le mode est activé, vous pouvez utiliser l'entrée de texte prédictif avec toutes les fonctions qui le prennent en charge.

 dans le coin supérieur gauche de l'écran indique que l'entrée de texte prédictif est activée.

ACTIVER L'ENTRÉE DE TEXTE PRÉDICTIF (MÉTHODE RAPIDE)

Pendant la création d'un nouveau message texte ou d'une note d'agenda, maintenez la touche **Options** enfoncée deux secondes. Le message **T9 prédiction activé** s'affiche et le dictionnaire de langue française est activé (ou le dernier dictionnaire sélectionné).

ACTIVER L'ENTRÉE DE TEXTE PRÉDICTIF (ET SÉLECTIONNER LE DICTIONNAIRE)

Pendant la création d'un nouveau message texte :

- 1 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Texte prédictif** et appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'au dictionnaire voulu (par exemple, **français**), puis appuyez sur **Choisir**.

Le message **T9 prédiction activé** s'affiche. Le dictionnaire de la langue choisie est activé.

Mettre l'entrée de texte prédictif hors fonction

Pendant la création d'un nouveau message texte, maintenez la touche **Options** enfoncée deux secondes. OU

- 1 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Texte prédictif** et appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à **Prédict. dés.** et appuyez sur **Choisir**.

• Conseils sur l'entrée de texte prédictif

Vérifier un terme

Lorsque vous avez fini de composer un terme et que celui-ci est correct dans sa forme actuelle :

- Appuyez sur **O** pour le confirmer et entrer une espace, puis commencez à entrer le mot suivant. OU
- Insérez un signe de ponctuation, puis appuyez sur **O** pour commencer une nouvelle phrase.

Si le terme affiché est incorrect :

- Appuyez plusieurs fois sur ***/+** jusqu'à ce que le mot voulu paraisse.
- Appuyez sur **O** pour confirmer votre choix et continuer. OU
- Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Correspond.**, puis appuyez sur **Choisir**. Défilez jusqu'au bon terme et appuyez sur **Choisir**.
- Appuyez sur **O** pour confirmer le terme et entrer une espace.

AJOUTER UN TERME DANS LE DICTIONNAIRE

Si le terme entré est absent du dictionnaire, le libellé de la touche de sélection gauche devient **Épeler**.

- 1 Sélectionnez **Épeler**, puis ajoutez le mot par l'entrée de texte normale.
- 2 Appuyez sur **Mémoriser** pour entrer le bon terme (et l'enregistrer dans le dictionnaire).

INSÉRER DES CHIFFRES ET DES SYMBOLES

La méthode d'entrée des chiffres est identique aux modes entrée de texte prédictif et entrée de texte normale. Voir «Entrer des chiffres» à la page 16.

La méthode d'entrée des symboles est identique aux modes entrée de texte prédictif et entrée de texte normale. Voir «Entrer des signes de ponctuation et d'autres caractères» à la page 16.

ENTRER DES MOTS COMPOSÉS

- 1 Entrez la première partie du mot composé, puis appuyez sur la touche de défilement vers le bas pour l'accepter.
- 2 Entrez la deuxième partie du terme composé.
- 3 Appuyez sur **O** pour entrer le mot.

5 Répertoire

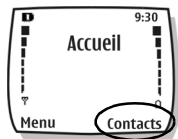


Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 250 entrées (contacts et numéros connexes) dans le répertoire. La mémoire du téléphone permet d'entrer plusieurs numéros correspondant à chaque nom (domicile, travail, cellulaire, etc.), ainsi que des données texte (adresse postale, électronique ou note).



Remarque : Le volume des détails stockés pour chaque entrée peut influencer sur le nombre total d'entrées utilisables.



• Enregistrement des contacts et des numéros

Plusieurs méthodes permettent d'enregistrer des contacts et des numéros dans le répertoire. Les directives propres aux deux méthodes les plus répandues sont énoncées ci-dessous :

MÉMORISER UN NUMÉRO ET UN NOM (AU MOYEN DU MENU DU RÉPERTOIRE)

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Ajouter** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Composez le nom et appuyez sur **OK**.
- 4 Entrez l'indicatif régional (au besoin) et le numéro de téléphone, puis appuyez sur **OK**.

MÉMORISER UN NUMÉRO ET UN NOM (MÉTHODE RAPIDE)

- 1 Composez le numéro de téléphone au clavier.
- 2 Appuyez deux fois sur la touche de sélection gauche (**Options > Mémoriser**).
- 3 Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **OK** pour revenir à l'écran de démarrage.



Conseil : Maintenez la touche de sélection **Options** enfoncée deux secondes après l'entrée du numéro pour ne mémoriser que celui-ci.

• Rappeler des contacts et des numéros

Plusieurs méthodes permettent de rappeler des entrées du répertoire. Après avoir repéré le nom et le numéro voulus dans le répertoire, vous pouvez accomplir les tâches suivantes : composer le numéro, modifier les données de l'entrée du répertoire, en ajouter, ou supprimer l'entrée.

- Appuyez sur la touche de défilement vers le bas pour afficher la liste des entrées du répertoire.
- Appuyez sur **Contacts**, sélectionnez **Rechercher**, tapez les premières lettres de l'entrée.



Conseil : Lorsque vous consultez la liste des contacts, entrez les premières lettres de l'entrée voulue. Le répertoire passe automatiquement à cette section du répertoire.

• Utiliser les menus du répertoire

Le répertoire comporte plusieurs options de menu. Ces options s'affichent lorsque vous appuyez sur **Contacts**. Utilisez les touches de défilement pour atteindre l'option souhaitée.

Option	Description de la fonction
Rechercher	Permet de rechercher une entrée précise du répertoire
Ajouter	Permet d'ajouter un nouveau contact dans le répertoire
Modifier nom	Permet de modifier le nom d'une entrée du répertoire
Supprimer	Permet de supprimer des entrées du répertoire individuellement ou collectivement
Ajouter numéro	Permet d'ajouter un numéro de téléphone à un contact existant
Options	Fait afficher une liste des options du répertoire, y compris l'état de la mémoire du répertoire et une liste à défilement
Composition 1 touche	Permet d'associer des entrées du répertoire à l'un des huit emplacements de composition abrégée
Marques vocales	Permet de créer et de gérer des marques vocales pour la composition vocale
Mon numéro	Fait afficher votre ou vos numéros de téléphone
Gr. appelants	Permet d'organiser les entrées du répertoire en groupes et en catégories, et d'affecter des sonneries spéciales et des graphiques au groupe

• Modifier un nom ou un numéro

Vous pouvez modifier une entrée du répertoire en tout temps.

- 1 Repérez l'entrée du répertoire à modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez sur **Options**.

- 3 Défilez jusqu'à **Modifier nom** ou **Modifier n°**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Modifiez le nom ou le numéro et appuyez sur **OK**.

• Ajouter un numéro à une entrée du répertoire

Plusieurs méthodes permettent d'ajouter des numéros à une entrée existante du répertoire. La mémoire du téléphone permet de stocker cinq numéros par entrée.

Lorsque vous décidez d'ajouter un numéro, vous pouvez lui attribuer un des **types de numéro** suivants : **Général**, **Mobile**, **Domicile**, **Travail** ou **Fax**.

À partir du répertoire

- 1 Appuyez sur **Contacts**, défilez jusqu'à **Ajouter numéro** et appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à l'entrée à modifier, puis appuyez sur **Ajouter**.
- 3 Défilez jusqu'au type de numéro ajouté (**Général**, **Mobile**, **Domicile**, **Travail** ou **Fax**), puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Composez le numéro et appuyez sur **OK**.

À partir de l'écran de démarrage

- 1 Entrez le numéro de téléphone au clavier et appuyez sur **Options**.
- 2 Défilez jusqu'à **Aj. au contact**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à l'entrée de répertoire voulue et appuyez sur **Ajouter**.
- 4 Défilez jusqu'au type de numéro voulu et appuyez sur **Choisir**.

Par rappel du nom

- 1 Repérez l'entrée de répertoire à modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez de nouveau sur **Options**.
- 3 Défilez jusqu'à **Ajouter numéro** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'au type de numéro voulu et appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez le numéro et appuyez sur **OK**.

Modifier le type de numéro

Chaque fois que vous créez une nouvelle entrée de répertoire, le téléphone attribue automatiquement le type de numéro **Général** au nouveau numéro. Vous pouvez utiliser le menu **Options** d'une entrée de répertoire pour changer le type de tout numéro de téléphone. (Par exemple, pour faire passer le type de numéro de **Général** à **Domicile**.)

- 1 Récupérez le nom dans le répertoire.

- 2 Appuyez sur **Détails**, puis défilez jusqu'au numéro à modifier pour le mettre en évidence.
- 3 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Changer type**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'au type de numéro voulu et appuyez sur **Choisir**.



Important : Si vous prévoyez utiliser le logiciel Nokia PC Suite pour synchroniser votre répertoire et l'assistant numérique personnel de votre ordinateur personnel, veillez à ce que tous les numéros de téléphone soient assortis du bon type. PC Sync a besoin de ces renseignements pour synchroniser correctement les contacts entre le téléphone et l'ordinateur personnel.

Numéro principal

Si une entrée du répertoire compte plusieurs numéros, le numéro entré lors de la création de l'entrée dans le répertoire est désigné comme **numéro principal**. Lorsque vous mettez une entrée du répertoire en évidence et que vous appuyez sur la touche de **conversation**, le téléphone compose le numéro principal.

Veillez à choisir le numéro le plus souvent composé (pour les entrées du répertoire qui comptent plusieurs numéros par nom) comme numéro principal.

CHANGER LE NUMÉRO PRINCIPAL

Tout numéro de téléphone peut être désigné comme numéro principal.

- 1 Rappelez l'entrée du répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis défilez jusqu'au numéro à définir comme numéro principal.
- 3 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **N° principal**, puis appuyez sur **Choisir**.

• Supprimer des contacts et des numéros mémorisés

Vous pouvez supprimer un numéro d'une entrée du répertoire, tous les détails d'un contact ou le contenu entier du répertoire. Après leur suppression, les renseignements ne peuvent être récupérés.

SUPPRIMER UN NUMÉRO

- 1 Rappelez l'entrée du répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails** et défilez jusqu'au numéro à supprimer.
- 3 Appuyez sur la touche **Options**, défilez jusqu'à **Supprimer n°**, appuyez sur **Choisir**, puis sur **OK**.

SUPPRIMER UNE ENTRÉE COMPLÈTE DU RÉPERTOIRE

- 1 Mettez l'entrée du répertoire à effacer en évidence, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour effacer l'entrée du répertoire (y compris tous les détails).

SUPPRIMER TOUT LE CONTENU DU RÉPERTOIRE

- 1 Appuyez sur **Contacts**, défilez jusqu'à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à **Supprimer tout** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Lorsque le message **Êtes-vous sûr?** s'affiche, appuyez sur **OK**.
- 4 Entrez votre code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.

Pour plus d'information sur le code de verrouillage, voir «Code de verrouillage» à la page 63.

• Ajouter d'autres renseignements à une entrée du répertoire

Lorsque vous avez créé un contact, vous pouvez y ajouter une adresse de courriel, une adresse postale ou une note.



Remarque : Les données texte ne peuvent être ajoutées qu'aux contacts existants. Par exemple, vous ne pouvez créer un nouveau contact ne possédant qu'une adresse de courriel.

- 1 Rappelez l'entrée de répertoire que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur **Détails**, puis appuyez de nouveau sur **Options**.
- 3 Défilez jusqu'à **Ajouter détails** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'au type de renseignement à ajouter (**Courriel**, **Adresse**, etc.) et appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez les renseignements, puis appuyez sur **OK**. Maintenez la touche de **fin** enfoncée pour revenir à l'écran de démarrage.

• Utiliser les groupes d'appel

Votre téléphone vous permet de classer des entrées de répertoire possédant des attributs similaires en **groupes d'appel**. Les cinq groupes d'appel implicites sont **Famille**, **VIP**, **Amis**, **Travail** et **Autre**. Chaque groupe comporte des attributs définissables par l'utilisateur : *Renommer groupe*, *Sonnerie groupe*, *Icône groupe* et *Membres du groupe*.

Attribuer un numéro de téléphone à un groupe d'appel

- 1 Appelez l'entrée de répertoire souhaitée et appuyez sur **Détails**.
- 2 Défilez jusqu'au numéro de téléphone voulu et appuyez sur **Options**.
- 3 Défilez jusqu'à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'au groupe d'appel voulu (par exemple, **Famille**), puis appuyez sur **Choisir**.

Modifier les options du groupe d'appel

Vous pouvez modifier différents éléments d'un groupe d'appel.

RÉGLAGE DE LA SONNERIE ET DU GRAPHIQUE D'UN GROUPE D'APPEL

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à l'un des groupes d'appel et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'à l'une des fonctions suivantes, puis appuyez sur **Choisir**.
 - **Renommer groupe**—Entrez le nouveau nom du groupe d'appel et appuyez sur **OK**.
 - **Sonnerie groupe**—Défilez jusqu'à la sonnerie voulue et appuyez sur **OK**. **Implicite** est la sonnerie activée pour le profil actuellement sélectionné.
 - **Icône de groupe**—Vous pouvez afficher ou masquer l'icône du groupe sélectionné à votre guise.
 - **Membres du groupe**—Appuyez sur **Choisir** pour afficher les membres du groupe. Pour ajouter ou supprimer un membre, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajouter contact** ou **Suppr. contact**.

• Vérifier l'état de la mémoire

Vous pouvez vérifier le pourcentage de mémoire du répertoire du téléphone utilisé et le pourcentage disponible.

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Options**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez ensuite jusqu'à **État mémoire**, puis appuyez sur **Choisir**.

6 Registre



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

Le téléphone tient un registre (journal) de données sur les appels, y compris numéros de téléphone et heures des appels.

Avant que le téléphone puisse correctement enregistrer les appels en absence ou reçus :



- 1 Vous devez être abonné à un service d'identification de l'appelant.
- 2 Le téléphone doit être en fonction et dans une zone de service numérique.
- 3 L'appelant ne doit pas avoir bloqué l'identification de l'appelant.
- 4 L'heure et la date du téléphone doivent être réglées.



Remarque : Si la fonction d'identification de l'appelant est bloquée, le numéro d'origine de l'appel entrant ne peut être stocké dans le registre des appels. Si vous essayez de consulter le registre des appels, le message **Pas de numéros** s'affiche.

• Vérifier les appels en absence, reçus ou effectués

Le téléphone permet d'enregistrer les données sur les 20 derniers appels en absence, reçus ou effectués. Pour afficher les entrées du registre d'appels :

- 1 Appuyez sur **Menu 2 (Registre)** et sur **Choisir**, puis défilez jusqu'au type d'appels souhaité (**Appels absence**, **Appels reçus** ou **Numéros composés**), appuyez ensuite sur **Choisir**.
- 2 Utilisez les touches de défilement vers le haut et vers le bas pour atteindre le type d'entrées de registre voulu, puis appuyez sur **Options**.



Remarque : Si un numéro de téléphone stocké dans le registre correspond à un numéro du répertoire, le nom de l'entrée de répertoire est affiché.

Afficher les options du registre d'appels

Le tableau ci-dessous présente la liste des options disponibles pour toutes les entrées du registre d'appels.

Option	Description
Heure d'appel	Indique l'heure de l'appel en absence, reçu ou effectué.
Envoyer message	Permet de rédiger et d'envoyer un message texte aux numéros stockés dans le registre.
Afficher n°	Sert à afficher le numéro de téléphone lorsque l'entrée du registre correspond à un numéro du répertoire.
Extraire n°	Permet de modifier le numéro indiqué à l'écran.
Mémoriser	Sert à enregistrer le numéro dans le répertoire.
Ajouter au contact	Sert à ajouter le numéro à une entrée de répertoire existante.
Supprimer	Sert à supprimer le numéro du registre d'appels.
Appeler	Sert à recomposer le numéro affiché.

APPELS EN ABSENCE

Quand vous manquez des appels, le message **Appels en absence** paraît à l'écran du téléphone de pair avec le nombre d'appels.



Important : Vous n'êtes avisé d'appels en absence que si le téléphone était en fonction et se trouvait dans une zone de service numérique.



Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Renvoi si non réponse** du menu **Renvoi d'appel**, le téléphone traite ces renvois d'appels comme des appels en absence.

NUMÉROS COMPOSÉS

Vous pouvez consulter la liste des numéros composés sans accéder au menu **Registre**. À partir de l'écran de démarrage :

- 1 Appuyez sur la touche de **conversation**. Le dernier numéro composé s'affiche.
- 2 Utilisez les touches de défilement vers le haut ou vers le bas pour voir les autres entrées du registre.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche de **conversation** pour recomposer le numéro affiché ou appuyez sur **Options** pour traiter l'entrée de registre sélectionnée.

• Supprimer les listes d'appels récents

Le **registre d'appels** du téléphone stocke les numéros des appels entrants, sortants et en absence dans des **listes d'appels**. Utilisez le menu **Supprimer listes appels récents** pour supprimer le registre des numéros de téléphone composés et des appels reçus ou en absence. L'option **Tous** sert à effacer tous les numéros de toutes les listes, tandis que les autres options ne servent à effacer que les numéros de la liste correspondante.



Attention ! Cette opération est irréversible. L'effacement de la liste **Numéros composés** entraîne la suppression de la liste de ces numéros affichée à l'aide de la touche de **conversation**.

- 1 Appuyez sur **Menu 2-4 (Registre > Supprimer listes appels récents)**.
- 2 Utilisez les touches de défilement vers le haut ou vers le bas pour mettre l'option souhaitée en évidence : **Tous**, **En absence**, **Reçus** ou **Composés**.
- 3 Appuyez sur **Choisir** pour confirmer votre sélection.

• Utiliser les compteurs d'appel

Le téléphone détermine la durée de chacun des appels à l'aide de **compteurs d'appels**. Vous pouvez vérifier l'utilisation du téléphone en consultant les compteurs d'appels.



Important : Le temps réel des appels facturé par le fournisseur de services peut varier selon les caractéristiques du réseau, le mode de facturation, la méthode d'arrondissement, etc.

ACCÉDER AUX DIFFÉRENTS COMPTEURS D'APPELS :

- 1 Appuyez sur **Menu 2-5 (Registre > Durée des appels)**.
- 2 Utilisez les touches de défilement vers le haut ou vers le bas pour parcourir les options suivantes :

Option	Description
Durée du dernier appel	Affiche la durée du dernier appel établi
Durée des appels faits	Affiche la durée cumulative de tous les appels sortants
Durée des appels reçus	Affiche la durée cumulative de tous les appels entrants
Durée de tous les appels	Affiche la durée cumulative de tous les appels entrants et sortants

Option	Description
Compteur permanent	Indique la durée cumulative de tous les appels pendant la durée de vie du téléphone. Cette valeur ne peut être remise à zéro.
Mise à zéro compteurs	Sert à remettre tous les compteurs à zéro sauf le compteur permanent .

• Mettre en fonction le compteur d'un appel en cours

Le téléphone peut comporter un compteur qui indique la durée de l'appel en cours. Au terme de l'appel, le compteur porte la durée de l'appel.

- 1 Appuyez sur **Menu 2-5-1-1 (Registre > Durée des appels > Durée du dernier appel > Afficher durée appel)**.
- 2 Appuyez sur **Choisir**, défilez jusqu'à **Oui**, puis appuyez sur **OK**.



Conseil : Au terme d'un appel, appuyez sur n'importe quelle touche du téléphone pour effacer la durée de l'appel en cours de l'écran.

• Remettre les compteurs à zéro



Attention ! Cette opération est irréversible.



Conseil : Si vous utilisez les compteurs pour consigner le temps consacré aux appels, vous pouvez enregistrer les données des compteurs avant de les mettre à zéro.

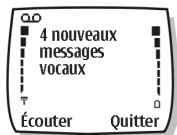
- 1 Appuyez sur **Menu 2-5-6 (Registre > Durée des appels > Mise à zéro compteurs)**.
- 2 La zone Code de verrouillage s'affiche.
- 3 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.

7 Boîte vocale



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

La fonction de boîte vocale permet aux appelants de laisser un message vocal si vous n'êtes pas en mesure de leur répondre. Utilisez le téléphone de pair avec le système de messagerie vocale de votre fournisseur de services pour récupérer vos messages en tout temps.



Remarque : La fonction de boîte vocale est une fonction assujettie au réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services local pour vous abonner à cette fonction et en obtenir le mode d'emploi.

• Enregistrer le numéro de boîte vocale

Avant de pouvoir prendre vos messages vocaux, mémorisez votre numéro de boîte vocale dans le téléphone :

- 1 Appuyez sur **Menu 01-2-3 (Messages > Messages vocaux > Numéro boîte vocale)**.
- 2 Entrez votre numéro de téléphone de boîte vocale et appuyez sur **OK**.

Le numéro de boîte vocale peut compter jusqu'à 32 chiffres.



Remarque : Si vous changez de numéro de téléphone, vous risquez de devoir entrer de nouveau votre numéro de boîte vocale.



Conseil : Vous pouvez mémoriser le mot de passe ou le NIP de votre boîte vocale à même le numéro de celle-ci. Pour plus d'information, voir «Enregistrer les tonalités sous forme d'entrées du répertoire» à la page 59.

• Définir les messages d'accueil

Les messages d'accueil peuvent varier dans différents réseaux sans fil. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir des renseignements sur l'enregistrement de votre message d'accueil.

• Écouter les messages vocaux



Remarque : Il existe plusieurs façons de récupérer les messages vocaux, selon le fournisseur de services. Appelez votre fournisseur de services si vous avez des questions.

ÉCOUTER LES MESSAGES À LA RÉCEPTION DE L'AVIS

Si le téléphone émet une tonalité d'avertissement et que la mention **Nouveau message vocal** s'affiche, appuyez sur **Écouter** et suivez les consignes. Si vous voulez écouter vos messages plus tard, appuyez sur **Quitter**.

ÉCOUTER LES MESSAGES ULTÉRIEUREMENT

À l'écran de démarrage, maintenez la touche **1** enfoncée deux secondes.

OU

Appuyez sur **Menu 01-2-1 (Messages > Messages vocaux > Écouter mess. vocaux)**.

Un message à l'effet que le **réseau communique avec la boîte vocale** paraît à l'écran. Suivez les consignes audio du système de messagerie vocale pour écouter vos messages.

- **Afficher détails dernier message vocal**

Pour afficher l'information sur le dernier message vocal reçu. Appuyez sur **Menu 01-2-2 (Messages > Messages vocaux > Afficher détails dernier mess. vocal)**.

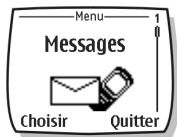
- **Effacer l'icône de boîte vocale**

Dans la plupart des réseaux, l'icône de message vocal est automatiquement effacé quelques secondes après la lecture du dernier nouveau message. Si le réseau dans lequel vous utilisez présentement votre téléphone n'efface pas automatiquement l'icône de message vocal, vous pouvez effacer l'icône manuellement. Pour effacer l'icône, appuyez sur **Menu 01-2-4 (Messages > Messages vocaux > Effacer icône boîte vocale)**, puis appuyez sur **OK**.

8 Messages texte



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.



Vous pouvez utiliser le menu **Messages (Menu 1)** et le service de messages courts (SMS) pour lire, rédiger et envoyer des messages texte à tout autre abonné de votre réseau.



Important : Lorsque vous envoyez un message SMS, le téléphone peut présenter l'avis **Message envoyé** (quand le service est offert). Cela signifie que le message a été envoyé de votre téléphone au réseau SMS. Cependant, cet avis ne signifie pas que le message a été reçu par le destinataire. Pour de plus amples renseignements sur les services SMS, communiquez avec votre fournisseur de services.



Remarque : Cette fonction doit être offerte par votre exploitant de réseau ou fournisseur de services. Seuls les appareils offrant des fonctions de courriel compatibles peuvent recevoir et afficher les messages. Ce service peut nécessiter un abonnement distinct.

• Rédiger un message texte

Le menu **Messages** permet de créer et d'envoyer des messages texte à un autre téléphone mobile de votre réseau, à un autre téléphone mobile d'un autre réseau ou à un destinataire de courriel. Vous pouvez aussi enregistrer un brouillon de votre message dans le dossier **Boîte de sortie** pour l'utiliser ultérieurement.

Rédiger et envoyer un message texte

Important : Utilisez cette méthode pour envoyer un message à des destinataires du même réseau sans fil. Si le destinataire est abonné auprès d'un fournisseur de services différent, vous risquez de devoir lui envoyer le message sous forme de courriel (voir «Créer et envoyer un courriel» à la page 35).

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu**, puis sur **Choisir**.
- 2 Sélectionnez **Messages texte**, puis **Créer un message**.
- 3 Sélectionnez **Ajouter numéro**.
- 4 Entrez le numéro de téléphone du destinataire et appuyez sur **OK**. Ou appuyez sur **Rechercher**, mettez en évidence le numéro voulu dans le répertoire, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Appuyez sur **Options**, défiler jusqu'à **Entrer texte**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 6 Entrez votre message.



Conseil : Puisque le réseau limite le nombre de caractères d'un message, un compteur de caractères paraît dans le coin supérieur droit de l'écran du téléphone. Ce téléphone permet l'envoi de messages SMS de 160 caractères.

- 7 Pour envoyer le message, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer**.

AUTRES OPTIONS

Vous pouvez utiliser la méthode rapide suivante pour envoyer un nouveau message texte :

- 1 composez le numéro de téléphone du destinataire, puis appuyez sur **Options**.
- 2 Défilez jusqu'à **Envoyer message**, puis appuyez sur **Choisir**. Poursuivez le processus comme il est décrit ci-dessus.

Consulter les options de messagerie

Le tableau ci-dessous présente plusieurs options utilisables pendant la création d'un message. Appuyez sur **Options** à l'écran d'entrée de texte pour faire afficher ces options.

Option	Description
Envoyer	Pour transmettre le message texte actuel aux destinataires
Afficher destin.	Pour ajouter ou supprimer des destinataires du message
Configuration	Pour attribuer la mention urgent à un message, ou préciser un numéro à rappeler
Mémoriser	Pour enregistrer le message actuel dans le dossier voulu
Effacer écran	Pour effacer le texte et les caractères de l'écran
Quitter éditeur	Pour revenir au menu Messages
Insérer contact	Pour insérer une entrée du répertoire dans le message texte
Insérer n°	Pour insérer un numéro du répertoire dans le message texte
Insérer modèle	Pour ajouter le texte tiré d'un modèle au message actuel
Texte prédictif	Pour activer ou désactiver l'entrée de texte prédictif. Sert aussi à sélectionner la langue du dictionnaire utilisé

• Utiliser les modèles de message

Les modèles consistent en de brefs messages stockés qui peuvent être récupérés et insérés dans de nouveaux messages texte quand le temps vous manque.

- 1 Créez un nouveau message texte conformément aux étapes 1 à 5 de la section «Rédiger et envoyer un message texte» à la page 33.
- 2 Plutôt que d'entrer votre propre message, appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Insérer modèle**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à l'un des modèles offerts :
- 4 Appuyez sur **Choisir** pour intégrer le texte à votre message.
- 5 Complétez l'opération pour envoyer votre message.

• Messages texte de courriel

Le menu Messages permet aussi de rédiger et d'envoyer des messages texte au compte de courriel Internet ou d'entreprise d'une personne ou à des abonnés d'autres réseaux.

Créer et envoyer un courriel

Observez la marche à suivre de création et d'envoi de courriel de la section «Rédiger un message texte» à la page 33. Sélectionnez toutefois **Ajout. courriel**, entrez l'adresse de courriel (ou appuyez sur **Rechercher** pour récupérer une adresse électronique stockée dans le répertoire).

Messages destinés à des abonnés d'autres réseaux

La plupart des fournisseurs de services peuvent maintenant acheminer les courriels à votre téléphone (sous forme de messages texte). Voici quelques exemples du format d'affichage de l'adresse de courriel de votre téléphone :

2135551234@monfournisseurdeservices.com

nomutilisateur@fournisseurdeservices.com

2135551234@mobile.monfournisseurdeservices.com

Il peut être difficile d'envoyer des messages à d'autres téléphones hors du réseau de votre fournisseur de services au moyen de la messagerie texte ordinaire. Il est toutefois possible d'envoyer un message texte sous forme de courriel à des téléphones hors du réseau de votre fournisseur de services (tant que le téléphone du destinataire peut recevoir des messages texte de courriel).

Suivez les directives, «Rédiger un message texte» à la page 33 mais sélectionnez **Ajout. courriel**. Entrez l'adresse de courriel associée au numéro de téléphone du destinataire (ou appuyez sur **Rechercher** et récupérez l'adresse de courriel stockée dans votre répertoire).



Important : Cette fonction peut nécessiter l'abonnement à des services spéciaux. Communiquez avec votre fournisseur de services pour de plus amples renseignements et connaître l'adresse de courriel attribuée à votre téléphone.

• Réception de messages texte

Lorsque vous recevez un message texte, l'indicateur  et le texte (x) **messages reçus** paraissent à l'écran (x correspondant au nombre de nouveaux messages reçus).

- 1 Appuyez sur **Afficher** pour lire le message maintenant ou sur **Quitter** pour le faire plus tard.
- 2 Pendant que le message est affiché, appuyez sur **Options** pour obtenir la liste des options de message, puis appuyez sur **Choisir** pour sélectionner l'option voulue.

LIRE LES MESSAGES ULTÉRIEUREMENT

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez le menu **Messages**, puis **Messages texte**.
- 2 Défilez jusqu'à **Boîte d'entrée**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'au message voulu, puis appuyez sur **Choisir** pour lire le message.



Remarque : L'icône  précédant l'en-tête du message signifie que le message n'a pas été lu, alors que l'icône  indique que le message a été lu.

• Répondre à un message texte

Plusieurs options s'offrent à vous pendant la lecture d'un message texte. Appuyez sur **Options** pour faire afficher la liste d'options suivante :

Option	Description
Supprimer	Pour supprimer le message actuel
Répondre	Pour répondre au message actuel
Extraire n°	Pour entrer le numéro de téléphone compris dans le message (ou celui de l'expéditeur du message) à l'aide des options Mémoriser (comme nouvelle entrée de répertoire), Aj. au contact , Envoi mess. ou Composer
Mémoriser	Pour enregistrer le message actuel dans un autre dossier
Renvoyer	Pour transmettre le message actuel à un autre abonné
Renommer	Pour changer le titre du message actuellement affiché dans la liste des messages
Mém. adresse	Pour entrer l'adresse électronique comprise dans le message (ou celle de l'expéditeur du courriel)



Remarque : Certaines de ces options peuvent ne pas être visibles.

• Répondre à un message

Vous pouvez répondre à un message texte, soit par message texte ordinaire ou par courriel. L'origine du message ou le réseau sans fil de l'expéditeur influe sur la méthode de réponse au message entrant.

Répondre à l'aide du service de messages courts (SMS)

- 1 Lorsque un message est affiché, appuyez sur **Options**.
- 2 Appuyez sur **Répondre**, puis sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à l'une des fonctions suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :
 - **Écran vide**—offre un tampon de texte vide
 - **Texte original**—le message d'origine est joint au message de réponse
 - **Modèle**—permet de sélectionner un gabarit à partir du dossier **Modèles**
 - **Modèles de réponse standard** (y compris : **On se voit dans**, **On se voit à**, **Mille pardons, mais je ne peux pas t'aider**, **Je serai là à**, **SVP appelez-moi au**, **Je suis à la maison**, **Je suis au travail**, **En réunion**).
- 4 Après avoir rédigé votre réponse, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer**.

Une copie de tous les messages envoyés (jusqu'à saturation de la mémoire) reste dans **Boîte de sortie** à moins que vous désactiviez cette caractéristique dans **Paramètres message**.

Appuyez sur **Préc.** pour revenir au menu Messages ou appuyez sur la touche de **fin** pour revenir à l'écran de démarrage.

Répondre à un courriel

Utilisez les méthodes décrites ci-dessus pour répondre aux messages SMS envoyés à partir d'une adresse de courriel.



Remarque : Si le courriel entrant est incorrectement formaté, vous devez entrer de nouveau l'adresse de courriel.

- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Mém. adresse courriel** pour entrer de nouveau l'adresse de courriel.
- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Env. courriel**.
- 3 Composez votre message, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer**.

• Supprimer des messages

Plusieurs options s'offrent à vous pour effacer des messages particuliers ou effacer le contenu d'un dossier entier. Vous pouvez être tenu de supprimer de vieux messages ou des messages inutiles pour libérer la mémoire du téléphone afin d'y stocker les nouveaux messages.

Options de suppression

Le menu **Messages** offre des options permettant de supprimer le contenu entier de vos dossiers comme il est décrit ci-dessous.

- **Tous**—supprime tous les messages dans tous les dossiers (les messages non lus restent intacts).
- **Tous lus**—supprime tous les messages lus dans tous les dossiers (les messages non lus restent intacts).
- **Tous non lus**—supprime tous les messages non lus dans tous les dossiers.
- **Boîte d'entrée**—pour supprimer les messages lus de ce dossier (les messages non lus restent intacts).
- **Boîte de sortie**—pour supprimer tous les messages de ce dossier.
- **Archives**—pour supprimer tous les messages de ce dossier, plus user-defined folders.

Effacement des messages stockés dans les dossiers de messages

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Menu 01-1-7 (Messages > Messages texte > Supprimer les messages)**.
- 2 Mettez en évidence le dossier dont vous voulez supprimer le contenu, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Entrez votre code de sécurité (s'il est demandé) et appuyez sur **OK**.

Effacer des messages texte individuels

- 1 À partir du dossier **Boîte d'entrée**, **Boîte de sortie** ou **Archives**, **Archive**, or from a user-defined folder, mettez le message à supprimer en évidence.
- 2 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

Transférer un message

Vous pouvez réacheminer tout message texte entrant, qu'il prenne forme de message texte ordinaire ou de courriel. Vous pouvez réacheminer un message à un seul utilisateur ou à une liste d'utilisateurs.

- 1 Lorsqu'un message est affiché, appuyez sur **Options**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Renvoyer** et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Envoyer**.
- 4 Sélectionnez **Ajout. courriel** ou **Ajouter numéro**, puis indiquez les destinataires du message.

Pour joindre plusieurs destinataires, appuyez de nouveau sur **Options** et ajoutez les adresses électroniques ou les numéros de téléphone.

- 5 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Envoyer**, puis appuyez sur **OK**.

Si vous voulez modifier le message réacheminé, sélectionnez **Modifier texte** dans le menu des options avant d'envoyer le message.

Consulter les paramètres des messages

Vous pouvez attribuer plusieurs options à vos messages texte (nouveaux messages, réponses ou messages réacheminés). Le menu **Options** associé aux messages offre les paramètres suivants :

- **Urgent**—pour joindre la mention *urgent* au message qui paraît dans la **Boîte d'entrée** du destinataire selon une priorité supérieure à celle des autres messages.
- **N° à rappel**.—pour insérer votre numéro (ou un numéro que vous entrez ou récupérez du répertoire) dans le corps du message.

ATTRIBUER LES OPTIONS AUX MESSAGES

- 1 Après avoir entré du texte, appuyez sur **Options**. Défilez jusqu'à **Configuration** et appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'au paramètre voulu, puis appuyez sur **Marquer**.
- 3 Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Oui** pour enregistrer les changements apportés au message.
- 4 Défilez jusqu'à **Envoyer**, puis appuyez sur **Choisir** (ou sélectionnez une option différente).

Mémoire de messages

Les messages sont stockés aux emplacements suivants :

- **Boîte d'entrée**—sert à stocker les nouveaux messages et les messages lus.
- **Boîte de sortie**—sert à stocker des copies de tous les messages envoyés ou en attente d'envoi (si le réseau est temporairement inaccessible).
- **Archives**—sert à stocker les messages lus et envoyés pendant une longue période.
- **Mes dossiers**—sert à créer et organiser vos propres dossiers de stockage de messages.

L'icône  clignotante indique que la mémoire des messages texte est pleine. Avant d'être en mesure de recevoir, d'enregistrer ou d'envoyer de nouveaux messages, vous devez supprimer les vieux messages de vos dossiers **Boîte d'entrée**, **Boîte de sortie** ou **Archives**.

• Paramètres de messages

Plusieurs paramètres déterminent la méthode globale de traitement de la messagerie texte par le téléphone. Appuyez sur **Menu 01-1-8 (Messages > Messages texte > Paramètres messages)** pour configurer ce qui suit :

- **Options d'envoi**—pour indiquer une priorité normale ou urgente, demander un avis de livraison ou envoyer automatiquement un numéro de rappel.
- **Autres param.**—pour préciser la taille de la police d'affichage des messages. Permet aussi de configurer le traitement des messages entrants par le téléphone lorsque les dossiers **Boîte d'entrée** ou **Boîte de sortie** sont pleins et d'enregistrer automatiquement des copies des messages envoyés.

• Organiser les messages texte dans les dossiers

Plusieurs options s'offrent à vous pour stocker et organiser les messages texte. Les pages qui suivent expliquent en détail les différentes options de dossiers.

- **Boîte d'entrée**—Les messages texte que vous recevez restent stockés dans la **Boîte d'entrée** jusqu'à ce que vous les supprimiez ou que vous les déplaçiez dans le dossier **Archives**.
- **Boîte de sortie**—Vous pouvez sauvegarder les messages qui ne peuvent être envoyés immédiatement pour y revenir ultérieurement. Le téléphone stocke les messages dans le dossier **Boîte de sortie**.

Si vous essayez d'envoyer un message texte et que le réseau n'est pas accessible, le message sortant est enregistré dans le dossier **Boîte de sortie**.

UTILISER LES MESSAGES SAUVEGARDÉS DANS LE DOSSIER BOÎTE DE SORTIE

- 1 Dans le menu **Messages texte**, défiler jusqu'au dossier **Boîte de sortie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'au message voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis **Renvoyer** ou **Entrer texte** pour modifier le message.

9 Personnalisation



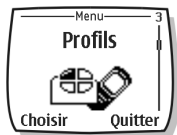
Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

• Profils

Un **profil** consiste en un groupe de paramètres qui servent à personnaliser le fonctionnement du téléphone. Vous pouvez utiliser les profils existants ou personnaliser un profil selon vos préférences. Voici certains des éléments personnalisables :

- Options de sonnerie et de vibration
- Sonneries et volume de sonnerie
- Tonalités du clavier et d'avertissement de message
- Bips d'avertissement

Voici les cinq profils compris dans le téléphone : **Normal** (implicite), **Silence**, **Réunion**, **Extérieur** et **Téléavertisseur**.



• Sélectionner un profil différent

MÉTHODE RAPIDE

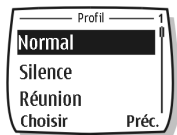
- 1 Appuyez brièvement sur l'interrupteur.
- 2 À l'aide des touches de défilement vers le haut et vers le bas, passez au profil voulu.
- 3 Appuyez sur **Choisir** pour sélectionner le profil.

UTILISER LE MENU PROFILS

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Défilez jusqu'au profil à utiliser, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez de nouveau sur **Choisir** pour sélectionnez le profil mis en évidence.

• Personnaliser un profil

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Défilez jusqu'au profil à personnaliser, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à **Personnaliser**, puis appuyez sur **Choisir**.



Les sections ci-après décrivent chacune des options que vous pouvez personnaliser.

Régler les options de sonnerie

Vous pouvez choisir la sonnerie d'appel entrant du téléphone. Ce paramètre ne touche aucunement les tonalités d'avertissement des messages texte.

- 1 Dans le menu **Personnaliser** d'un profil, défilez jusqu'à **Alerte appel entrant**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à l'une des options de sonnerie décrite ci-dessous, puis appuyez sur **Choisir**.

Option	Description
Sonnerie	Le téléphone sonne normalement.
Croissante	Le volume de la sonnerie commence doucement, puis augmente si l'appel reste sans réponse.
1 sonnerie	Le téléphone sonne une fois pour indiquer un appel entrant.
Un bip	Le téléphone émet un bip pour indiquer un appel entrant.
Silence	Le téléphone n'émet aucun son.



Important : L'option **Silence** ou **Un bip** désactive toute mélodie choisie. Pour entendre une sonnerie au moment de modifier un profil, assurez-vous d'avoir sélectionné l'une des autres options de sonnerie.

Régler la sonnerie

La sonnerie constitue la mélodie émise par le téléphone lorsque vous recevez un appel. Vous pouvez personnaliser la sonnerie selon un effet sonore particulier ou une mélodie donnée. Vous pouvez sauvegarder 35 sonneries différentes dans le téléphone.

- 1 Dans le menu **Personnaliser** d'un profil, défilez jusqu'à **Sonnerie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez parmi les options et écoutez. Lorsque vous entendez la sonnerie voulue, appuyez sur **Choisir**.

Régler le volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume implicite de la sonnerie d'appel entrant et des alertes de message. Il y a cinq niveaux de volume.

- 1 Dans le menu **Personnaliser** d'un profil, défilez jusqu'à **Volume sonnerie**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à une option et écoutez. Lorsque vous entendez le volume de sonnerie voulu, appuyez sur **Choisir**.

• Renommer les profils

Vous pouvez renommer tous les profils à l'exception de **Normal**. Vous pouvez donner votre propre nom à l'un des profils. Lorsque vous sélectionnez ce profil, votre nom paraît à l'écran de démarrage.

- 1 Appuyez sur **Menu 3 (Profils)**.
- 2 Défilez jusqu'au profil voulu et appuyez sur **Choisir**.
- 3 Sélectionnez **Personnaliser**, défilez jusqu'à **Nom du profil**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le nouveau nom et appuyez sur **OK**.

Sélectionner et personnaliser un profil d'accessoire



Remarque : Un accessoire doit être raccordé au téléphone pour que vous puissiez sélectionner le menu **Paramètres des accessoires**.

Pour sélectionner et personnaliser les profils à utiliser avec le casque téléphonique et le dispositif mains libres (pour voiture) :

- 1 Appuyez sur **Menu 4-4 (Configuration > Paramètres des accessoires)**.
- 2 Défilez jusqu'à **Écouteur** et appuyez sur **Choisir**.

SI VOUS AVEZ SÉLECTIONNÉ ÉCOUTEUR

Les options ci-dessous sont proposées. Défilez jusqu'à l'option souhaitée et appuyez sur **Choisir** pour accéder au sous-menu connexe et modifier les paramètres de l'option.

- **Profil par défaut**—Choisissez le profil à activer automatiquement chaque fois que le téléphone est raccordé à un ensemble pour voiture.
- **Réponse automatique**—Le téléphone répond automatiquement après une sonnerie lorsqu'il est raccordé à un dispositif mains libres pour voiture. Défilez jusqu'à **Oui** ou **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.

• Régler la langue d'affichage

Vous pouvez régler la langue d'affichage du téléphone.

Choisissez entre le français et l'anglais.



Remarque : Le choix des langues peut varier en raison de différences régionales. Toutes ces langues ne sont pas nécessairement programmées dans votre téléphone.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-1 (Configuration > Paramètres téléphone > Langue)**.
- 2 Défilez jusqu'à la langue voulue, puis appuyez sur **Choisir**.

• Régler la date et l'horloge

L'horloge en temps réel du téléphone peut être réglée de deux façons : l'horloge peut utiliser l'heure et la date fournies par le réseau sans fil ou encore l'utilisateur peut les régler manuellement.

L'horloge présente l'heure et la date actuelles à l'écran de démarrage. Vous pouvez aussi masquer l'horloge si vous le préférez. Voir «Affichage ou masquage de l'horloge» à la page 45.



Remarque : Le téléphone comporte également la fonction de réveil. Voir «Utiliser le réveil» à la page 67 pour de plus amples renseignements.

L'horloge tire implicitement ses données du réseau sans fil. Suivez les étapes ci-dessous pour annuler l'horloge réseau :

Réglage manuel de l'horloge

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Défilez jusqu'à **Régler heure**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Entrez l'heure actuelle et appuyez sur **Choisir**.
Par exemple, pour entrer 7 h 30, entrez 0730.
- 4 Défilez jusqu'à **am** ou **pm**, puis appuyez sur **Choisir**.

Sélection du format de l'heure

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Défilez jusqu'à **Format heure**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à **24 heures** ou **12 heures**, puis appuyez sur **Choisir**.

Réglage de l'horloge par le réseau

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-3 (Configuration > Réglage heure > Chang. auto date et heure)**.
- 2 Défilez jusqu'à **Oui** (ou **Conf. d'abord**), puis appuyez sur **Choisir**.
Sélectionnez **Oui** pour commander le réglage automatique de l'horloge par le réseau. Sélectionnez **Conf. d'abord** pour que le réseau vous demande préalablement de confirmer la mise à jour de la date et de l'heure.



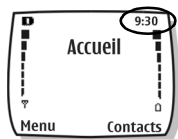
Important : Si vous utilisez l'option **Chang. auto date et heure** à l'extérieur de votre réseau numérique, vous risquez d'être invité à entrer l'heure manuellement (voir «Réglage manuel de l'horloge» à la page 44). L'heure du réseau remplacera l'heure et la date réglées dès votre retour dans votre réseau numérique.



Remarque : Si la pile a été retirée ou si elle est tombée à plat à l'extérieur du réseau numérique, vous risquez d'être invité à rentrer l'heure (lorsque la pile est remplacée ou rechargée et que vous êtes toujours hors du réseau numérique).

Affichage ou masquage de l'horloge

- 1 Appuyez sur **Menu 4-3-1 (Configuration > Réglage heure > Horloge)**.
- 2 Selon les paramètres actuels, l'option **Cacher horloge** ou **Afficher heure** est en évidence.
- 3 Appuyez sur **Choisir**.



• Commandes vocales

Les commandes vocales permettent d'utiliser certaines options de menu et commandes en mode mains libres. Tout comme pour la composition vocale, vous devez créer des «marques» vocales correspondant aux commandes à utiliser (voir «Attribuer une marque vocale à un numéro de téléphone» à la page 53 pour des renseignements détaillés sur les marques vocales). Le tableau ci-après dresse la liste des options à utiliser avec les commandes vocales :

Option	Description
Profils	Sert à alterner entre les profils disponibles (Normal , Silence , Réunion , Extérieur et Téléavertisseur).
Boîte vocale	Sert à accéder aux messages vocaux.
Enregistreur	Sert à lancer l'enregistrement d'une note.
Registre appels	Sert à accéder au menu Registre appels.

Créer une marque vocale pour une option de menu

Important : Voir «Remarques importantes sur les marques vocales» à la page 54 pour de plus amples renseignements sur les marques vocales.

- 1 Appuyez sur **Menu 8-2 (Voix > Commandes vocales)**.
- 2 Défilez jusqu'à l'option de menu à marquer, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajouter comm.**
- 4 Appuyez sur **Débuter**.
- 5 Après la tonalité, dictez clairement la marque vocale dans le micro.

Le téléphone fait entendre la marque vocale, puis la mémorise. L'icône  paraît à côté des commandes auxquelles sont attribuées des marques vocales.

Utiliser une commande vocale



Mise en garde : N'utilisez pas les commandes vocales en situation d'urgence. En cas d'urgence, le stress peut changer le ton de votre voix et empêcher le téléphone de reconnaître votre commande vocale.

- 1 À l'écran de démarrage, maintenez la touche **Contacts** enfoncée une à deux secondes. Une tonalité se fait entendre et le message **Enregistrer maintenant** s'affiche.
- 2 Après la tonalité, dictez clairement la marque vocale précédemment enregistrée dans le microphone.

La seule autre façon d'utiliser une commande vocale consiste à appuyer brièvement sur le bouton du casque quand l'écran de démarrage est affiché. Les alertes se font entendre dans le casque. Dicter la marque vocale dans le microphone du casque. La marque vocale est repassée dans le casque pour confirmer le choix.

Utiliser les marques vocales

Vous pouvez écouter une marque vocale existante (si vous l'avez oubliée), la réenregistrer ou la supprimer.

- 1 Appuyez sur **Menu 8-2 (Voix > Commandes vocales)**.
- 2 Défilez jusqu'à l'option de menu à marquer, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Écouter**, **Modifier** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Si vous choisissez **Modifier**, appuyez sur **Débuter** pour recommencer l'enregistrement.

La nouvelle marque enregistrée remplace la précédente.

10 Fonctions évoluées



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.



Remarque : Certaines options en cours d'appel correspondent à des fonctions des services réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de plus amples renseignements et connaître les fonctions offertes.

Le présent chapitre décrit les fonctions d'appel évoluées comme l'appel conférence, l'appel en attente et l'utilisation de cartes d'appel. Les fonctions décrites ne sont pas nécessairement offertes dans tous les réseaux sans fil.

• Consulter les options en cours d'appel

Le téléphone permet d'utiliser un certain nombre de fonctions pendant un appel. Ces fonctions sont dites **options en cours d'appel**.

Vous ne pouvez pas utiliser toutes les options en tout temps. La présente section indique les modalités d'utilisation d'options données.

- 1 Appuyez sur **Options** pendant un appel pour accéder à une option.
- 2 Défilez jusqu'à l'une des fonctions ci-dessous, puis appuyez sur **Choisir**.

Option	Description
Activer micro/ Couper micro	Pour activer ou désactiver le microphone. Si l'option Couper micro a déjà été sélectionnée, l'option Activer est affichée. Ces options touchent tous les accessoires branchés au téléphone (casque téléphonique, ensemble pour voiture).
Autre appel	Pour faire un nouvel appel pendant un appel en cours (appel en attente et conférence à trois).
Terminer tous	Pour mettre fin à tous les appels en cours (appel en attente et conférence à trois).
Tonalités	Pour entrer manuellement une chaîne de tonalités ou rechercher une chaîne dans le téléphone.
Contacts	Pour consulter le répertoire. Appuyez sur Préc. pour fermer le répertoire et revenir à l'appel.
Menu	Pour ouvrir le menu principal.

• Utiliser le renvoi d'appel

Lorsque vous utilisez le **renvoi d'appel**, votre réseau réachemine les appels entrants vers un autre numéro de téléphone. Cette fonction vous empêche de manquer des appels importants.



Important : Le renvoi d'appel est une fonction réseau et peut ne pas fonctionner de la même façon dans tous les réseaux. Communiquez avec votre fournisseur de services pour en connaître la disponibilité et pour obtenir les codes de service propres à votre réseau.

Codes de service du renvoi d'appel

Votre réseau nécessite l'emploi de codes distincts pour activer et désactiver les différents types de renvoi d'appel. Votre fournisseur peut vous communiquer les codes de service nécessaires pour utiliser ces services réseau.

Après que les codes de service ont été enregistrés dans le téléphone, ils sont automatiquement transmis au réseau quand vous sélectionnez l'une des options de renvoi d'appel dans le menu du téléphone.

Le téléphone peut mémoriser les types de codes de service suivants :

Type de code de service	Description
Renvoyer tous les appels	Pour renvoyer tous les appels entrants au numéro que vous précisez
Renvoi si occupé	Pour renvoyer tous les appels entrants lorsque vous êtes en ligne
Renvoyer si non réponse	Pour renvoyer les appels entrants à un autre numéro lorsque vous ne pouvez répondre
Renvoi si indisponible	Pour renvoyer les appels entrants à un autre numéro lorsque vous êtes à l'extérieur du réseau ou que le téléphone est hors fonction
Annuler tous les renvois	Pour désactiver toutes les options de renvoi réglées

Enregistrer un code de service

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-5 (Configuration > Services réseau > Config. serv. réseau)**.
La zone **Code de service** apparaît après quelques secondes.
- 2 Entrez le code de service remis par votre fournisseur de services (par exemple, *90 pour activer la fonction **Renvoi si occupé**), puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **Choisir** lorsque **Renvoi d'appel** est affiché.

- 4 Défilez jusqu'au type de renvoi qui correspond au code de service que vous avez inscrit (par exemple, **Renvoi si occupé**), puis appuyez sur **Choisir**. Sélectionnez **Activer**.

Le code de service Activer est maintenant stocké dans le téléphone et la zone **Code de service** reparait à l'écran. Poursuivez l'entrée des autres codes de service (par exemple, *900 pour annuler la fonction **Renvoi si occupé**) ou appuyez sur la touche de **fin** pour revenir à l'écran de démarrage.



Important : Après que le code de service réseau a été entré avec succès, la fonction est inscrite dans le menu **Services réseau**.

Activer/désactiver le renvoi d'appel

Après avoir enregistré les bons codes de service, procédez comme suit pour activer (ou désactiver) le renvoi d'appel :

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-2 (Configuration > Services réseau > Renvoi d'appel)**.
- 2 Défilez jusqu'à l'option de renvoi d'appel voulue, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Mettez **Activer** en évidence et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le numéro de renvoi de vos appels (ou appuyez sur **Rechercher** pour récupérer un numéro dans le répertoire), puis appuyez sur **OK**.

Le téléphone appelle le réseau pour activer (ou annuler) la fonction demandée. Le réseau envoie une note de confirmation après l'activation (ou l'annulation) de la fonction.

• Utiliser l'appel en attente

Ce service réseau vous permet de recevoir un appel entrant même si vous êtes déjà en communication. Lorsque vous recevez un appel entrant, le téléphone affiche le numéro de téléphone de l'appelant (ou l'entrée de l'appelant dans le répertoire). Le téléphone émet aussi des bips pour signaler l'appel entrant.

Pour répondre à un appel en attente, appuyez sur la touche de **conversation** (ou appuyez sur **Répondre**) pour mettre en garde l'appel actif et répondre automatiquement au nouvel appel.

Pour alterner entre deux appels, l'acceptation de l'appel en attente met le premier appel en garde. Pour mettre le deuxième appel en garde et rétablir la communication avec le premier appelant, appuyez sur la touche de **conversation**.

Pour mettre fin à l'appel actif, laissez simplement l'autre interlocuteur raccrocher; l'appel en garde devient l'appel actif.

• Établir une conférence téléphonique

Cette fonction permet de parler à deux personnes à la fois. La fonction d'appel conférence est assurée par le réseau.



Remarque : Demandez à votre fournisseur de services s'il offre cette fonction dans votre réseau.

- 1 Établissez l'appel avec le premier interlocuteur de la façon habituelle. Quand vous êtes prêt à joindre le deuxième interlocuteur, appuyez sur **Options**, puis sur **Autre appel**.
- 2 Entrez le numéro et appuyez sur la touche de **conversation**. OU Appuyez sur **Rechercher** pour récupérer le numéro dans le répertoire.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche de **conversation** pour établir la communication avec les deux interlocuteurs.
- 4 Appuyez sur la touche de **fin** pour mettre fin à l'appel. La communication avec les deux interlocuteurs est alors coupée.

Mettre fin aux appels

Pour mettre fin à une conférence téléphonique (couper la communication avec tous les interlocuteurs), appuyez sur la touche de **fin**. Vous pouvez aussi appuyer sur **Options**, puis sélectionner **Terminer tous**.

Couper la communication avec un des interlocuteurs

Si vous voulez couper la communication avec le premier interlocuteur et poursuivre l'entretien avec le deuxième, demandez au premier de raccrocher.

• Envoyer mon identité

Cette fonction permet de bloquer la fonction d'identification de l'appelant lorsque vous faites un appel (votre numéro ne peut être affiché au téléphone de votre correspondant). Cette fonction n'est opérante que si le téléphone de votre correspondant est doté de l'identification de l'appelant.



Remarque : Cette fonction n'est disponible que si le réseau sans fil la prend en charge et elle peut être inopérante en mode itinérance.



Important : Cette fonction se désactive automatiquement à la fin de l'appel. Vous devez l'activer chaque fois que vous voulez bloquer votre identité.

Stocker les codes de service

Avant de pouvoir utiliser la fonction **Envoyer mon identité**, vous devez en enregistrer le code de service pour l'activer. Après son enregistrement dans le téléphone, le code est automatiquement transmis au réseau lorsque vous sélectionnez cette option du téléphone.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-5 (Configuration > Services réseau > Config. serv. réseau)**. La zone **Code de service** apparaît après quelques secondes.
- 2 Entrez le code de service remis par votre fournisseur de services (par exemple, *67 pour activer la fonction **Envoyer mon identité**), puis appuyez sur **OK**.
- 3 Défilez jusqu'à **Envoyer mon identité** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Sélectionnez **Non** pour attribuer le code d'activation.

Faire un appel sans transmettre mon numéro

- 1 Appuyez sur **Menu 4-6-4 (Configuration > Services réseau > Envoyer mon identité)**.
 - 2 Défilez jusqu'à **Non**, puis appuyez sur **Choisir**.
 - 3 Composez le numéro de téléphone voulu et appuyez sur **OK**.
- OU

Appuyez sur **Rechercher** pour récupérer un numéro dans le répertoire.

Le téléphone insère automatiquement le code de service dans la chaîne de composition et compose le numéro. La personne demandée ne peut voir votre numéro à son afficheur d'identification de l'appelant.

• Utiliser la recomposition automatique

Il est parfois impossible de faire un appel (par exemple, à cause d'un trop grand volume de trafic dans le réseau sans fil). Lorsque le réseau sans fil est occupé ou inaccessible, la fonction **Recomposition automatique** commande au téléphone de réessayer l'appel.

ACTIVER LA RECOMPOSITION AUTOMATIQUE

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-3 (Configuration > Options d'appel > Recomposition automatique)**.
- 2 Défilez jusqu'à **Oui** et appuyez sur **Choisir**.

Si le réseau est occupé, le téléphone effectue trois autres tentatives d'appel. Pour annuler le processus de recomposition automatique avant la dernière tentative, appuyez sur la touche de **fin**.



Important : La recomposition automatique se désactive si la ligne du numéro demandé est occupée.

• Carte d'appel

Si vous voulez utiliser une carte d'appel (ou carte téléphonique) pour faire des appels interurbains, vous devez d'abord enregistrer les renseignements de votre carte d'appel dans le téléphone. Le téléphone permet de gérer jusqu'à quatre cartes d'appel.

Enregistrement des renseignements de carte d'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 4-1-6 (Configuration > Options d'appel > Carte d'appel)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**. Pour plus d'information sur les codes de sécurité, voir «Code de verrouillage» à la page 63.
- 3 Défilez jusqu'à l'un des quatre emplacements de mémoire, puis appuyez sur **Options**. Défilez jusqu'à **Modifier**, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez **Séquence composition**.

Séquence de composition	À utiliser pour les cartes nécessitant les entrées suivantes :
Numéro d'accès + numéro de téléphone + numéro de carte	Numéro d'accès 1 800, numéro de téléphone, puis numéro de la carte (+ NIP au besoin)
Numéro d'accès + numéro de carte + numéro de téléphone	Numéro d'accès 1 800, numéro de carte (+ NIP au besoin) et numéro de téléphone
Indicatif de central + numéro de téléphone + numéro de carte	Indicatif de central (chiffres qui précèdent le numéro de téléphone) et numéro de téléphone, puis numéro de carte (+ NIP au besoin)

- 5 Défilez jusqu'à l'un des trois types de séquence décrits ci-dessus, puis appuyez sur **Choisir**. Entrez les renseignements nécessaires (numéro d'accès ou indicatif de central et numéro de carte).
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer vos entrées. Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications.
- 7 Défilez jusqu'à **Nom carte**, puis appuyez sur **Choisir**. Entrez le nom de la carte et appuyez sur **OK**.



Remarque : Cette procédure peut ne pas fonctionner avec toutes les cartes d'appel. Pour plus d'information, consultez l'arrière de la carte d'appel ou communiquez avec votre fournisseur de services interurbains.

Choix de la carte d'appel à utiliser

Appuyez sur **Menu 4-1-6 (Configuration > Options d'appel > Carte d'appel)** pour sélectionner la carte d'appel à utiliser. Vous devez alors entrer votre code de sécurité.

Établissement d'appels réglés par carte téléphonique

Après avoir entré les données de votre carte d'appel dans le téléphone, vous pouvez établir des communications facturées à celle-ci.

- 1 Composez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif (comme **0** ou **1**) requis par la carte d'appel lorsque vous établissez une communication réglée par carte d'appel. Consultez les données de la carte d'appel pour obtenir des directives.
- 2 Maintenez la touche de **conversation** enfoncée quelques secondes jusqu'à ce que l'écran du téléphone porte la mention **Carte d'appel**. L'écran porte alors le message **Après bip, appuyez sur OK**.
- 3 Lorsque vous entendez la tonalité ou le message du réseau, appuyez sur **OK**.
- 4 Le téléphone présente le message **Après bip, faites OK de nouveau**. Lorsque vous entendez la tonalité ou le message du réseau, appuyez sur **OK**.

• Composition vocale

Vous pouvez composer jusqu'à 25 numéros stockés dans votre répertoire au moyen de la fonction de composition vocale. Avant de faire un appel par composition vocale, vous devez d'abord attribuer une marque vocale à ce numéro. Lorsque vous utilisez la composition vocale, n'oubliez pas que :

- Les marques vocales ne sont liées à aucune langue en particulier. Elles dépendent de la voix de la personne qui parle.
- Les marques vocales sont sensibles aux bruits de fond. Enregistrez-les et faites vos appels dans un environnement tranquille.
- Lorsque vous enregistrez une marque vocale ou utilisez la composition vocale, tenez le téléphone dans sa position normale, soit contre l'oreille.
- Les contacts très courts ne sont pas acceptés. Utilisez des contacts longs et évitez d'attribuer des contacts semblables à des numéros différents.



Important : Vous devez dicter la marque vocale exactement comme vous l'avez enregistrée. Cela peut être difficile dans un endroit bruyant ou en situation d'urgence; c'est pourquoi vous ne devez pas compter sur la seule composition vocale lorsque vous appelez dans ces circonstances.

Attribuer une marque vocale à un numéro de téléphone

Vous devez enregistrer une marque vocale (jusqu'à deux secondes) correspondant à un numéro de téléphone avant d'utiliser la fonction de composition vocale pour le composer.

AJOUTER UNE MARQUE VOCALE À UNE ENTRÉE DU RÉPERTOIRE

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur la touche de défilement vers le haut ou vers le bas. Défilez jusqu'à l'entrée de répertoire voulue, puis appuyez sur **Détails**.
- 2 Défilez jusqu'au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Défilez jusqu'à **Ajouter marque**, puis appuyez sur **Choisir**. Le message **App. Débuter, enregistrer après bip** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **Débuter** et après la tonalité, dictez clairement la marque vocale dans le microphone.



Remarque : Le téléphone vous avise que l'enregistrement n'est pas réussi. Appuyez sur **OK** pour réessayer ou sur **Préc.** pour revenir au répertoire.

Le message **Marque vocale mémorisée** est affiché au terme de l'enregistrement. L'icône  accompagnant un numéro de téléphone indique qu'il existe une marque vocale pour ce numéro.

REMARQUES IMPORTANTES SUR LES MARQUES VOCALES

- L'enregistrement s'arrête automatiquement; appuyez sur **Quitter** pour annuler la tentative d'enregistrement.
- Les marques uniques sont plus faciles à reconnaître. Vous pouvez utiliser le prénom et le nom de famille ou le prénom, le nom de famille et le type de numéro pour marquer un numéro.
- Évitez les pauses et les silences au cours de l'enregistrement.
- Si la mémoire des marques vocales est pleine, le message **Supprimer une marque vocale?** s'affiche. Appuyez sur **OK**, défilez jusqu'à la marque à effacer, puis appuyez sur **Supprimer**.
- La suppression d'un numéro de téléphone efface toute marque vocale qui y est associée.



Mise en garde : N'utilisez pas de marque vocale pour composer les numéros d'urgence. En situation d'urgence, le stress peut changer le ton de votre voix, ce qui empêche le téléphone de reconnaître la commande vocale.

Composition vocale d'un numéro



Remarque : Vous devez dicter la marque vocale exactement comme vous l'avez enregistrée.

- 1 À l'écran de démarrage, maintenez la touche **Contacts** enfoncée deux secondes.
Une tonalité se fait entendre et le message **Enregistrer maintenant** est affiché.

- 2 Après la tonalité, dictez clairement la marque vocale précédemment enregistrée dans le microphone.



Remarque : Si le téléphone ne reconnaît pas la marque vocale (ou si vous ne dictez pas de marque dans les trois secondes suivant la tonalité), le message **Aucune marque trouvée** s'affiche et vous revenez à l'écran de démarrage.

- 3 Lorsque la marque vocale est reconnue :
 - L'entrée du répertoire est affichée à l'écran pendant trois secondes ET
 - La marque vocale est repassée (dans le pavillon).
 Le numéro est composé après trois secondes.

La seule autre façon d'utiliser une commande vocale consiste à appuyer brièvement sur le bouton du casque quand l'écran de démarrage est affiché. Les alertes se font entendre dans le casque.

Dictez la marque vocale dans le microphone du casque. La marque vocale est repassée dans le casque pour confirmer votre choix.

Utiliser les marques vocales

Vous pouvez écouter une marque vocale existante (si vous l'avez oubliée), la réenregistrer ou la supprimer.

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur **Contacts**. Défilez jusqu'à **Marques voc.**, puis appuyez sur **Choisir**.



Remarque : Cette option sert à afficher la liste des contacts et des numéros qui ont été associés à une marque vocale.

- 2 Défilez jusqu'au numéro de téléphone dont vous souhaitez modifier la marque vocale, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Défilez jusqu'à **Écouter**, **Modifier** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**. Si vous choisissez **Modifier**, appuyez sur **Débuter** pour commencer l'enregistrement. La nouvelle marque enregistrée remplace la précédente.

• Composition 1 touche

Lorsqu'un numéro de téléphone est attribué à un emplacement de composition 1 touche (2 à 9), vous pouvez composer le numéro de téléphone de l'une des deux façons suivantes :

- Appuyez sur la touche numérique correspondant à un emplacement de composition 1 touche, puis sur la touche de **conversation**.
- Maintenez enfoncée la touche numérique qui correspond à un emplacement de composition 1 touche jusqu'à ce que l'appel soit amorcé.

La touche 1 est attribuée à la composition de votre numéro de boîte vocale et ne peut être réaffectée.

Configurer la composition 1 touche

Procédez comme suit pour attribuer un numéro à l'une des touches numériques (2 à 9) :

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Comp. 1 touche**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à la touche numérique voulue (touches 2 à 9), puis appuyez sur **Affecter**.



Remarque : Si un numéro de téléphone est déjà attribué à une touche, l'entrée du répertoire est affichée et le libellé de la touche de sélection gauche est **Options**.

- 4 Entrez manuellement le numéro de téléphone ou appuyez sur **Rechercher** pour repérer une entrée dans le répertoire.
- 5 Sélectionnez le nom ou l'entrée voulu dans le répertoire. Si plus d'un numéro est stocké pour cette entrée, défilez jusqu'au numéro voulu, puis appuyez sur **Choisir**.

Options de composition 1 touche

Vous pouvez changer ou supprimer des numéros attribués à la composition 1 touche ou faire afficher le numéro attribué à une touche à partir du menu de composition 1 touche.

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Comp. 1 touche**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à une touche associée à un numéro, puis appuyez sur **Options**.
- 4 Défilez jusqu'à **Afficher n°**, **Changer** ou **Supprimer**, puis appuyez sur **Choisir**.

• Groupes d'appel

Vous pouvez regrouper les entrées de répertoire dans les catégories suivantes (**Famille**, **VIP**, **Amis**, **Travail** ou **Autre**). Chaque groupe est assorti d'une sonnerie et d'un logo uniques.

Lorsque vous recevez un appel d'un numéro attribué à un groupe d'appel, la sonnerie de ce groupe se fait entendre et le logo du groupe est affiché à l'écran. Cette fonction peut vous aider à identifier rapidement l'origine des appels entrants.

AJOUTER UN NUMÉRO À UN GROUPE D'APPEL

- 1 À l'écran de démarrage, appuyez sur la touche de défilement vers le haut ou vers le bas.
- 2 Défilez jusqu'à l'entrée de répertoire voulue, puis appuyez sur **Détails**.
- 3 Défilez jusqu'au numéro de téléphone voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 4 Défilez jusqu'à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Défilez jusqu'au groupe d'appel voulu (par exemple, **Amis**), puis appuyez sur **Choisir**.

SÉLECTIONNEZ UNE SONNERIE ET UN GRAPHIQUE POUR UN GROUPE D'APPEL

- 1 Appuyez sur **Contacts**.
- 2 Défilez jusqu'à **Gr. appelants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Défilez jusqu'à l'un des **groupes d'appel** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'à l'une des fonctions ci-dessous, puis appuyez sur **Choisir** :

Option	Description
Renommer groupe	Pour changer le nom du groupe d'appel sélectionné.
Sonnerie groupe	Pour sélectionner une sonnerie pour ce groupe. Faites défiler la liste des sonneries, puis appuyez sur OK .
 Icône de groupe	Pour faire afficher, activer ou désactiver l'icône du groupe.
Membres du groupe	Pour assigner d'autres entrées du répertoire au groupe d'appel sélectionné.

• Utiliser les tonalités

Des tonalités (parfois appelées DTMF) sont émises quand vous appuyez sur les touches du clavier téléphonique. Vous pouvez utiliser les tonalités pour de nombreux services de composition automatisés comme ceux des banques et des compagnies aériennes ou pour entrer votre numéro et votre mot de passe de boîte vocale.

Les tonalités sont transmises pendant un appel en cours. Vous pouvez les envoyer manuellement à partir du clavier téléphonique ou automatiquement après les avoir sauvegardées dans le téléphone.

Régler manuellement les tonalités

Vous pouvez personnaliser la méthode d'envoi des tonalités par le téléphone pour assurer le rendement optimal avec le réseau appelé.

RÉGLER LE TYPE DE TONALITÉ

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-2-1** (**Configuration** > **Paramètres téléphone** > **Tonalités** > **Tonalités manuelles**).
- 2 Sélectionnez l'une des options suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :

Option	Description
Continues	La tonalité se fait entendre tant que vous maintenez la touche enfoncée.
Fixes	Pour envoyer des tonalités de la durée précisée à l'option Durée tonalités .
Non	Pour désactiver les tonalités. Aucune tonalité n'est envoyée lorsque vous appuyez sur une touche.

RÉGLER UNE DURÉE DE TONALITÉ FIXE

Vous pouvez aussi préciser la durée de la tonalité à l'aide de l'option **Fixes**.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-2-2-2** (**Configuration** > **Paramètres téléphone** > **Tonalités** > **Durée tonalités**).
- 2 Défilez jusqu'à **Courtes** (1/10 seconde) ou **Longues** (1/2 seconde), puis appuyez sur **Choisir**.

Envoyer manuellement une chaîne de tonalités

Avant de commencer, assurez-vous que l'option **Tonalités manuelles** n'est pas réglée à **Désactiver**.

- 1 Pendant un appel au service automatisé, appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Tonalités**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez la chaîne de tonalités au clavier du téléphone comme le requiert le service que vous appelez, puis appuyez sur **Tonalités**.

Envoyer une chaîne de tonalités à partir du répertoire

Vous pouvez enregistrer une chaîne de tonalités comme entrée distincte dans le répertoire, la récupérer, puis l'envoyer à l'aide de l'option **Tonalités** du menu des options en cours d'appel.

ENREGISTRER LES TONALITÉS SOUS FORME D'ENTRÉES DU RÉPERTOIRE

Enregistrez la chaîne de tonalités (y compris toute pause ou tout caractère d'attente) dans une nouvelle entrée du répertoire. Pour de plus amples renseignements sur l'enregistrement des contacts et du numéro dans le répertoire, voir «Enregistrement des contacts et des numéros» à la page 21.

RÉCUPÉRER UNE CHAÎNE DE TONALITÉS DANS LE RÉPERTOIRE

- 1 Pendant un appel au service automatisé, appuyez sur **Options**, défilez jusqu'à **Tonalités**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Appuyez sur **Rechercher**, défilez jusqu'à l'entrée de chaîne de tonalités dans le répertoire, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **Tonalit.** pour envoyer les tonalités.

Stocker des chaînes de tonalités avec un numéro de téléphone

Vous pouvez enregistrer des chaînes de tonalités (p. ex., numéro de boîte vocale et NIP) dans une entrée du répertoire. Lorsque la chaîne est stockée, elle est automatiquement envoyée (éliminant l'entrée des tonalités au clavier).

- 1 Composez le numéro de téléphone du service automatisé.
- 2 Appuyez sur la touche ***/+** pour entrer un **w** ou un **p** après le numéro.
 - **w** (attendre)—Le téléphone attend que vous appuyiez sur **Envoyer**. Lorsque vous appuyez sur **Envoyer**, le téléphone envoie la chaîne de tonalités que vous avez enregistrée.
 - **p** (pause)—Le téléphone marque une pause de 2,5 secondes, puis envoie automatiquement la chaîne de tonalités que vous avez enregistrée.
- 3 Entrez la chaîne de tonalités après les caractères **w** ou **p** conformément aux exigences du service.

Exemple : 214-555-1234w1234#p5678#

- 4 Enregistrez cette entrée dans le répertoire de la façon habituelle.

Lorsque la chaîne de tonalités est stockée avec le numéro de téléphone, vous pouvez composer le numéro et envoyer automatiquement la chaîne de tonalités.

• Établir des liens entre entrées du répertoire

Cette fonction permet de stocker un numéro de téléphone dans un emplacement du répertoire et d'établir un lien avec une autre entrée du répertoire.

Par exemple, l'établissement d'un lien entre le numéro de téléphone d'un service automatisé (p. ex., service bancaire automatisé) et une entrée de chaîne de tonalités du répertoire (p. ex., numéro de compte et NIP) rappelle automatiquement la chaîne de tonalités et l'envoi lorsque vous appelez ce service.

UTILISER LES OPTIONS DE LIAISON

- 1 Stockez la chaîne de tonalités dans le répertoire.
- 2 Attribuez l'entrée de répertoire associée à des tonalités à un emplacement de composition 1 touche (p. ex., emplacement 3). Pour de plus amples renseignements, voir «Composition 1 touche» à la page 55.
- 3 Modifiez le numéro de téléphone du service automatisé en ajoutant +n à la fin du numéro de téléphone (n correspondant à l'emplacement de composition abrégée).

Exemple : 214-555-1234+3

- 4 Appuyez sur **OK** pour enregistrer les modifications. Composez le numéro du service automatisé à partir du répertoire.

Le téléphone envoie automatiquement les tonalités lorsque l'appel est établi.



Important : Vous pouvez être tenu d'insérer une pause (p) avant le signe + pour tenir compte de la temporisation du système automatisé qui répond à votre appel (p. ex., 214-555-1234p+3).

• Enregistreur vocal

L'option **Enregistreur** permet d'enregistrer des notes vocales et de les stocker dans le téléphone. Vous pouvez utiliser cette fonction pour enregistrer des numéros de téléphone et des notes personnelles. Le temps total disponible pour toutes les notes est de trois minutes (jusqu'à 180 secondes). La durée maximale d'un message est d'une minute, soit jusqu'à 60 secondes.

La quantité et la durée maximales des autres notes sont assujetties à l'espace mémoire utilisable. Une minuterie à rebours est affichée pendant l'enregistrement et indique le temps restant.

Enregistrer note vocale

- 1 Appuyez sur Menu 8-3-1 (**Voix > Enregistreur > Enregistrer**).
- 2 Commencez l'enregistrement de la note après la tonalité et appuyez sur **Arrêter** quand vous avez terminé.
- 3 Entrez l'objet de la note et appuyez sur **OK**.

NOTES

- Appuyez sur **Préc.** (plutôt que d'entrer un objet) pour rejeter la note sans la sauvegarder.
- Appuyez sur **OK** sans entrer d'objet pour attribuer un nom implicite (**Enregistrement**) à la note.

Afficher et utiliser les notes enregistrées

- 1 Appuyez sur **Menu 8-3-2 (Voix > Enregistreur > Liste notes)**.
- 2 Faites défiler la liste de notes, puis appuyez sur **Options**. Les options suivantes sont offertes :

Option	Description
Écouter	Pour repasser le message sélectionné dans l'écouteur (téléphone ou casque).
Supprimer	Pour supprimer la note vocale sélectionnée.
Modifier nom	Pour modifier l'objet de la note ou renommer la note.
Ajouter alarme/Alarme	Pour ajouter (modifier ou supprimer) l'alarme de rappel de la note.

- Tout appel entrant interrompt l'écoute des notes vocales. À la fin de l'appel, le téléphone revient au menu **Options** de la note vocale sélectionnée.
- Tout appel entrant interrompt l'enregistrement des notes vocales. La note enregistrée reçoit automatiquement le nom implicite.

11 Réglages de sécurité et du réseau



Mise en garde : Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

Le téléphone est doté de différentes caractéristiques de sécurité qui aident à prévenir certaines des actions suivantes :

- Établissement accidentel ou involontaire d'appels
- Utilisation non autorisée du téléphone
- Établissement et réception d'appels à destination et en provenance de certains numéros de téléphone
- Suppression involontaire de données et rétablissement des réglages d'usine



• Verrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier permet de désactiver temporairement le clavier du téléphone et prévient l'établissement involontaire d'appels ou l'enfoncement involontaire de touches (par exemple, lorsque le téléphone est dans votre poche ou votre sac à main).

Appuyez sur **Menu 10** pour verrouiller le clavier. Appuyez sur **Menu** puis sur ***/+** (dans les trois secondes suivantes) pour activer le verrouillage du clavier. Il est possible de répondre à un appel, même si le clavier est verrouillé. Appuyez sur la touche de **conversation** pour répondre à l'appel. Lorsque l'appel est terminé, le clavier demeure verrouillé.

Appuyez sur **Déverr.**, puis sur ***/+** (dans les trois secondes suivantes) pour désactiver le verrouillage du clavier.



Important :  paraît au haut de l'écran. La touche programmable de gauche est aussi libellée **Déverr.**



Important : Quand le téléphone est verrouillé, il se peut que vous puissiez utiliser le numéro d'urgence programmé dans le téléphone (p. ex., 911 ou autre numéro d'urgence officiel).

• Verrouillage du téléphone

Cette fonction protège votre téléphone contre l'établissement non autorisé d'appels ou l'accès non autorisé aux données stockées dans le téléphone. Lorsque le verrouillage du téléphone est activé, la mention **Verrouillé** s'affiche chaque fois que vous mettez le téléphone en fonction ou hors fonction.

Après avoir appuyé sur **Contacts** ou **Menu**, vous devez entrer votre code de verrouillage. Lorsqu'il a été accepté, le téléphone fonctionne normalement.



Important : Le message **Appel interdit** s'affiche si vous tentez de faire un appel quand le téléphone est verrouillé.



Important : Quand le téléphone est verrouillé, il se peut que vous puissiez utiliser le numéro d'urgence programmé dans le téléphone (p. ex., 911 ou autre numéro d'urgence officiel).

Code de verrouillage

Votre téléphone comporte un **code de verrouillage**. Vous avez besoin de ce code pour activer et désactiver la fonction de verrouillage du téléphone ou pour changer votre code de verrouillage. Le code de verrouillage implicite est **1234**.

CHANGER LE CODE DE VERROUILLAGE

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage actuel (ou implicite) et appuyez sur **OK**.
- 3 Allez à **Changer code verrouillage** et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Entrez le nouveau code de verrouillage, puis appuyez sur **OK** et entrez-le de nouveau puis appuyez sur **OK**.



Important : Lorsque vous modifiez votre code de verrouillage, assurez-vous de noter le nouveau code et de le mettre en sûreté, loin du téléphone. Évitez d'entrer des codes d'accès s'apparentant à des numéros d'urgence pour prévenir les appels d'urgence involontaires.

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU VERROUILLAGE DU TÉLÉPHONE

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur **Choisir** sur **Verrouiller le téléphone**.
- 4 Défilez jusqu'à **Verrouiller maintenant**, ou **Au démarrage** et appuyez sur **Choisir**.
- 5 Mettez le téléphone hors fonction, puis remettez-le en fonction pour conclure l'activation (ou la désactivation) du verrouillage du téléphone.

RÉPONDRE À UN APPEL QUAND LE TÉLÉPHONE EST VERROUILLÉ

Appuyez sur la touche de **conversation** ou sur **Répondre**.

NUMÉROS PERMIS LORSQUE LE TÉLÉPHONE EST VERROUILLÉ

Voici les seuls appels sortants permis quand le verrouillage est activé :

- Numéro d'urgence programmé dans le téléphone (p. ex., 911 ou autre numéro d'urgence officiel).
- Numéro stocké à l'emplacement **Numéro permis quand tél. est verrouillé**.

Stocker le numéro du téléphone déverrouillé

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage et appuyez sur **OK**.

- 3 Défilez jusqu'au **Numéro permis** lorsque le téléphone est verrouillé et appuyez sur **Choisir**.
- 4 Appuyez sur **Attribuer**.
- 5 Entrez le numéro de téléphone (ou appuyez sur **Rechercher** et récupérez-en un dans le répertoire), puis appuyez sur **OK**.

Composition du numéro de téléphone permis

À l'écran de démarrage, appuyez sur la touche de défilement vers le haut ou vers le bas pour faire afficher le numéro. Appuyez sur la touche de **conversation** pour établir l'appel.



Important : La fonction verrouillage du téléphone doit être activée pour que cette fonction soit utilisable.

• Restrictions d'appel

Cette fonction vous permet de restreindre les appels entrants et sortants. Vous pouvez bloquer tous les appels ou créer votre propre liste de numéros restreints.

Quand vous sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants** dans le menu **Paramètres sécurité**, voici les options qui vous sont offertes :

- **Choisir**—Pour faire afficher la liste de tous les numéros pouvant être restreints. Sélectionnez les numéros à restreindre dans cet écran.
- **Ajouter restr.**—Pour créer votre propre liste de numéros restreints.

Lorsque vous avez ajouté au moins une restriction à la liste des appels sortants ou entrants, les options suivantes deviennent visibles :

- **Modifier**—Pour changer une restriction d'appel sortant existante
- **Supprimer**—Pour éliminer des restrictions d'appels de la liste



Important : Quand des appels sont bloqués, il se peut que vous puissiez utiliser le numéro d'urgence programmé dans le téléphone (p. ex., 911 ou autre numéro d'urgence officiel).

Ajout d'une restriction d'appel

Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 restrictions d'appels sortants et 15 d'appels entrants. Le nombre maximal de caractères admis pour chaque restriction est de 15.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez le code de verrouillage et appuyez sur **OK**.
- 3 Défilez jusqu'à **Restriction d'appel**.
- 4 Sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants**.
- 5 Défilez jusqu'à **Ajouter restr.**, puis appuyez sur **Choisir**.

- 6 Entrez la chaîne du numéro à restreindre, puis appuyez sur **OK**.
Exemple :
 - Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 1, entrez 1.
 - Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 1972, entrez 1972.
 - Si vous voulez restreindre tous les appels qui commencent par 214, entrez 214.
- 7 Entrez un nom pour désigner cette restriction ou appuyez simplement sur **OK**.



Remarque : Lors de la création d'une nouvelle restriction, celle-ci est automatiquement sélectionnée (activée) lorsqu'elle est enregistrée.

Sélectionner les restrictions d'appel

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez votre code de verrouillage et appuyez sur **OK**.
- 3 Défilez jusqu'à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 4 Défilez jusqu'à **Choisir** et appuyez sur **Choisir**.
- 5 Défilez jusqu'à chaque restriction à activer et appuyez sur **Marquer**; appuyez sur **Démarq.** pour désactiver les restrictions existantes.
- 6 Appuyez sur **OK**, puis appuyez sur **Oui** pour enregistrer les changements apportés.

Modifier les restrictions d'appel

Vous pouvez modifier le nom ou le numéro d'une entrée dans la liste des restrictions d'appels.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez votre code de sécurité et appuyez sur **OK**.
- 3 Défilez jusqu'à **Restriction d'appel**.
- 4 Défilez jusqu'à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Défilez jusqu'à **Modifier** et appuyez sur **Choisir**.
- 6 Défilez jusqu'à la restriction à modifier, puis appuyez sur **Choisir**.



Remarque : Si aucun nom n'a été entré pour une restriction, le numéro restreint est affiché.

- 7 Modifiez le numéro (au besoin) et appuyez sur **OK**.
- 8 Modifiez le nom (au besoin) et appuyez sur **OK**.

Suppression de restrictions d'appels

Vous pouvez aussi décider d'effacer une restriction qui n'est plus nécessaire.

- 1 Appuyez sur **Menu 4-5 (Configuration > Paramètres sécurité)**.
- 2 Entrez votre code de sécurité et appuyez sur **OK**.
- 3 Défilez jusqu'à **Restriction d'appel**.
- 4 Défilez jusqu'à **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Défilez jusqu'à **Supprimer** et appuyez sur **Choisir**.
- 6 Défilez jusqu'à la restriction à supprimer, puis appuyez sur **OK**.
- 7 Appuyez de nouveau sur **OK** pour supprimer la restriction.

• Mise à jour automatique du service

Le téléphone est conçu pour mettre à jour les services sans fil assurés par votre fournisseur de services. Utilisez **Menu 4-1-5 (Configuration > Paramètres sécurité > Mise à jour auto des services)** pour activer ou désactiver cette fonction.

• Sélection de réseau

Le menu **Réseau (Menu 6)** permet de personnaliser la méthode utilisée par le téléphone pour choisir un réseau d'exploitation quand vous êtes à l'intérieur ou à l'extérieur de votre réseau principal ou d'origine.

Le téléphone est configuré pour rechercher automatiquement le réseau le plus économique. Si le téléphone ne peut trouver un réseau de premier choix, il en sélectionne automatiquement un selon l'option sélectionnée dans le menu **Réseau**.



Important : Avant de choisir une option du menu **Réseau**, communiquez avec votre fournisseur de services pour savoir la façon dont votre sélection influe sur les frais de service.

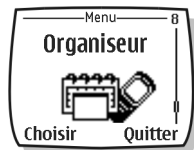
Afficher les options d'itinérance

Les options de menu affichées à l'écran du téléphone sont assujetties au réseau de votre fournisseur de services. Leur réseau détermine les options qui paraissent dans le menu du téléphone. Voici la description des options qui peuvent être affichées au téléphone :

Option	Description
Origine seul.	Vous pouvez établir et recevoir des appels dans votre région d'origine seulement. En mode itinérance, le message Pas de couverture réseau s'affiche et vous ne pouvez établir ni recevoir d'appels.
Automatique	Le téléphone sélectionne automatiquement le meilleur réseau disponible.

12 Organiseur

Le téléphone comporte un agenda, un réveil, un chronomètre et une calculatrice.



• Utiliser le réveil

Le réveil du téléphone peut être réglé pour émettre une alarme à une heure donnée. Le réveil utilise le format horaire de l'horloge (12 heures ou 24 heures). L'icône , affichée à l'écran de démarrage, indique qu'une alarme est réglée. Le réveil fonctionne peu importe si le téléphone est en fonction ou non.



Important : Le réveil est synchronisé sur l'horloge du téléphone. Assurez-vous que l'heure et la date du téléphone sont correctes avant d'utiliser cette fonction.

Réglage de l'alarme

- 1 Appuyez sur **Menu 9-1 (Organiseur > Réveil)**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez l'heure de l'alarme et appuyez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez **am** ou **pm** et appuyez sur **OK**.

Répondre à une alarme

À l'heure de l'alarme, le téléphone émet une tonalité d'alerte, présente un message animé et fait clignoter ses voyants.

Appuyez sur **Arrêter** ou sur la touche de **fin** pour désactiver l'alarme et revenir à l'écran de démarrage.

RAPPEL D'ALARME

Il y a plusieurs façons d'activer la fonction **Snooze** :

- 1 Appuyez sur la touche de sélection **Snooze**.
- 2 Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf la touche de **fin** ou **Arrêter**).
- 3 Laissez l'alarme retentir pendant une minute.

Lorsque la fonction Snooze est activée, l'alarme se fait entendre de nouveau 10 minutes plus tard.

Alarme, téléphone hors fonction

Si le téléphone est hors fonction à l'heure de réveil programmée, il se met automatiquement en fonction et émet l'alarme. Si vous appuyez sur **Arrêter**, un message s'affiche, vous demandant si vous voulez activer le téléphone pour faire des appels. Appuyez sur **Non** pour mettre le téléphone hors fonction ou sur **Oui** si vous voulez établir et recevoir des appels.



Mise en garde : N'appuyez pas sur **Oui** lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

• Agenda



Mise en garde : Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser l'agenda. Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

L'agenda du téléphone permet d'enregistrer des notes pour se rappeler rendez-vous, réunions, appels téléphoniques, anniversaires ou activités générales. Des alarmes peuvent aussi être réglées pour vous aviser de vos rendez-vous ou de vos notes.

Vous pouvez aussi utiliser Nokia PC Suite et le câble DKU-5 pour synchroniser l'agenda de votre assistant numérique personnel avec l'agenda du téléphone, de façon à tenir vos renseignements à jour lorsque vous êtes loin de votre bureau ou de votre ordinateur personnel.

Ajouter une note à l'agenda

L'entrée de texte prédictif est utilisable lorsque vous créez des notes dans l'agenda.

- 1 Appuyez sur **Menu 9-2 (Organiseur > Agenda)**, défilez jusqu'au jour voulu, puis appuyez sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Écrire note**.
- 3 Défilez jusqu'à l'une des fonctions suivantes, puis appuyez sur **Choisir** :
 - **Réunion**—Rédigez la note (ou appuyez sur **Rechercher** pour récupérer un nom dans le répertoire) et appuyez sur **OK**. Entrez l'heure et appuyez sur **Options**.
 - **Appel**—Entrez le numéro de téléphone voulu (ou appuyez sur **Options**, puis sur **Rechercher** pour en récupérer un dans le répertoire) et appuyez sur **OK**. Entrez l'heure et puis appuyez sur **OK**.
 - **Anniversaire**—Entrez le nom de la personne visée (ou appuyez sur **Options**, puis sur **Recherche** pour en récupérer un dans le répertoire) et appuyez sur **OK**. Appuyez sur **Options**, puis sur **Mémoriser**, et entrez la date de naissance et l'année (facultatif). Appuyez sur **OK**.
 - **Mémo**—Rédigez la note. Appuyez sur **Options**, puis sur **Mémoriser**. Entrez la date de la note et appuyez sur **OK**.
 - **Rappel**—Composez la note. Appuyez sur **Options**, puis sur **Mémoriser**. Sélectionnez une option d'alarme (**Alarme activée**, **Alarme désact.**).
- 4 Défilez jusqu'à l'option d'alarme désirée, puis appuyez sur **Choisir**.

5 Entrez l'information désirée.

La présence d'une alarme est indiquée par le symbole  lorsque vous consultez les notes.

ALARME ÉMISE POUR SIGNALER UNE NOTE

Le téléphone fait clignoter ses voyants, émet des bips et affiche la note. Lorsqu'une note **Appel** est affichée, vous pouvez composer le numéro correspondant en appuyant sur la touche de **conversation**.

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur **Quitter** ou la touche de **fin**.

• Calculatrice

La calculatrice du téléphone permet d'ajouter, de soustraire, de multiplier ou de diviser des nombres et de convertir des devises.



Mise en garde : Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette option. Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

Utiliser la calculatrice

- 1 Appuyez sur **Menu 9-3 (Organiseur > Calculatrice)**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Entrez le premier nombre du calcul (appuyez sur **#** pour insérer le symbole de la décimale).
- 3 Pour additionner, appuyez une fois sur ***/+** (le signe **+** s'affiche); pour soustraire, enfoncez deux fois ***/+** (**-**); pour multiplier, faites ***/+** trois fois (*****); pour diviser, appuyez quatre fois sur ***/+** (**/**).
- 4 Vous pouvez aussi appuyer sur **Options**, défiler jusqu'à **Additionner**, **Soustraire**, **Multiplier**, **Diviser**, **Carré** ou **Racine carrée**, **Changer signe**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 5 Entrez le deuxième nombre.
Répétez les étapes 3 et 4 au besoin.
Le sous-total apparaît après l'entrée du symbole mathématique suivant (**+**, **-**, ***** ou **/**).
- 6 Appuyez deux fois sur **Options** pour obtenir le total.
- 7 Pour effectuer un nouveau calcul, maintenez la touche **Effacer** enfoncée deux secondes.



Remarque : La précision de la calculatrice est limitée et des erreurs d'arrondissement peuvent se produire, particulièrement dans les longues divisions.

• Chronomètre

Vous pouvez utiliser la fonction **Chronomètre** pour déterminer la durée d'une activité ou d'un événement en heures, en minutes et en secondes. Cette valeur peut être sauvegardée, affichée ou supprimée.



Mise en garde : Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette option. Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.



Important : Le chronométrage consomme de l'énergie, ce qui réduit l'autonomie du téléphone. Assurez-vous de ne pas laisser le chronomètre fonctionner en arrière-plan lorsque vous effectuez d'autres opérations sur votre téléphone.

Chronométrage d'une activité avec temps intermédiaires

La fonction de calcul des temps intermédiaires permet de mesurer la durée totale d'une activité tout en calculant le temps écoulé à différents intervalles. Voici la marche à suivre :

- 1 Appuyez sur **Menu 9-4 (Organiseur > Chrono)**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à **Temps interm.**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Débuter**.

L'écran indique le temps écoulé.

Lorsque le chronomètre intermédiaire est lancé, vous pouvez :

- Appuyer sur **Interm.** pour faire afficher le temps intermédiaire pendant que le chronomètre continue d'afficher le temps écoulé.
- Appuyer sur **Arrêter** pour arrêter le chronomètre et afficher la durée totale.

Continuez à appuyer sur **Interm.** pour que la dernière valeur entrée paraisse en tête de la liste des temps intermédiaires. Faites défiler l'information pour voir les temps précédents.

Afficher les options de chronométrage

Après avoir arrêté le chronométrage d'une activité (temps de passage ou intermédiaires), vous pouvez enregistrer les données, remettre le chronomètre à zéro ou le remettre en marche (temps intermédiaires seulement).

Pendant que le chronomètre tourne, appuyez sur **Arrêter**, puis sur **Options**. Sélectionnez l'une des options suivantes :

- **Démarrer**—Pour remettre le chronomètre intermédiaire en marche à partir du dernier temps enregistré.
- **Mémoriser**—Pour sauvegarder les données de chronométrage actuelles. Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**.

- **Remise à zéro**—Pour effacer les données de chronométrage actuelles et remettre le chronomètre à zéro.

Chronométrer une activité avec temps de passage

La fonction temps de passage permet de calculer le temps nécessaire pour exécuter un cycle ou un passage. Pour chronométrer un temps de passage :

- 1 Appuyez sur **Menu 9-4 (Organiseur > Chrono)**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Défilez jusqu'à **Temps pass.**, puis appuyez sur **Choisir**.
- 3 Appuyez sur **Débuter**.

L'écran indique le temps écoulé.

Après avoir lancé le chronomètre intermédiaire, vous pouvez :

- Appuyer sur **Arrêter** pour stopper le chronomètre et afficher le temps total écoulé.
- Appuyer sur **Tour** pour obtenir le temps de passage; le chronomètre repart à zéro.

Continuez à appuyer sur **Tour** jusqu'à ce que la dernière valeur entrée paraisse en tête de la liste des temps de passage. Utilisez les touches de défilement pour voir les temps précédents.

Appuyez sur **Arrêter** pour stopper le chronomètre. Le dernier temps de passage est affiché.

Choisir d'autres options de chronométrage

Le menu **Chronomètre** permet de sélectionner les options suivantes.

Option	Description
Continuer	Pour réafficher le chronomètre (p. ex., si vous recevez un appel pendant que vous utilisez le chronomètre).
Dernier temps	Pour faire afficher la dernière période calculée.
Afficher temps	Pour ouvrir la liste des temps enregistrés.
Suppr. temps	Pour effacer les temps enregistrés. Vous pouvez effacer les durées sauvegardées une à une ou toutes à la fois.



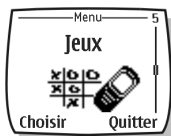
Remarque : Si vous recevez un appel pendant que le chronomètre fonctionne, celui-ci continue de tourner en arrière-plan. Après l'appel, vous pouvez rappeler le chronomètre comme suit :

Appuyez sur **Menu 9-4-1 (Organiseur > Chrono > Continuer)**. Appuyez sur **Choisir**.

13 Jeux



Mise en garde : Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette option. Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.



En plus de servir aux communications, le téléphone permet de vous divertir. Votre téléphone vous offre trois choix de jeux.

- Dans **Snake II**, vous devez alimenter le serpent avec autant de nourriture que possible. Plus la queue du serpent s'allonge, plus le total de points est élevé.
- Dans **Space Impact II**, vous devez détruire les astéroïdes qui tombent avant qu'ils vous anéantissent.
- Dans **Bumper**, vous pouvez jouer une excitante partie de billard électrique. Faites grimper votre score en gardant la bille sur la table à l'aide des leviers (flippers).

Commandes de jeu

Le téléphone permet le défilement quatre directions dans les jeux :

- Appuyez sur **2** pour défiler vers le **haut**. Appuyez sur **8** pour défiler vers le **bas**.
- Appuyez sur **4** pour défiler vers la **gauche**. Appuyez sur **6** pour défiler vers la **droite**.

Commencer une nouvelle partie

- 1 Appuyez sur **Menu 7-1 (Jeux > Choisir jeu)**, défilez jusqu'au jeu voulu, puis appuyez sur **Choisir**.
- 2 Choisissez une option et appuyez sur **Choisir**.

OPTIONS DES JEUX

L'option **Instructions** vous permet d'apprendre à jouer. L'option **Niveau** permet de choisir le niveau de difficulté du jeu.

Dans **Snake II**, vous pouvez interrompre la partie en appuyant sur une touche de sélection et la reprendre grâce à l'option **Continuer**. L'option **Records** (offerte dans certains jeux) permet de vérifier le meilleur pointage enregistré dans votre téléphone.

Paramètres des jeux

Les paramètres suivants sont offerts pour tous les jeux (appuyez sur **Menu 7-2 (Jeux > Configuration)**) :

Option	Description
Sons des jeux	Pour activer (Oui) ou désactiver (Non) les effets sonores du jeu.
Éclairage des jeux	Pour activer (Oui) ou désactiver (Non) l'éclairage de l'écran en situation de partie seulement.
Vibrations	Pour activer (Oui) ou désactiver (Non) les vibrations du jeu.

14 Branchement du téléphone à d'autres appareils

Le téléphone peut communiquer avec un ordinateur à l'aide du câble série DKU-5. Il peut échanger de l'information avec un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable.



Mise en garde : Le téléphone doit être en fonction pour que vous puissiez utiliser cette option. Ne mettez pas votre téléphone sans fil en fonction lorsque l'utilisation de ce type d'appareil est interdite ou risque de provoquer du brouillage ou de présenter un danger.

• Connectivité avec un ordinateur personnel

Vous pouvez établir une connexion série entre votre téléphone Nokia et un ordinateur compatible à l'aide du câble série DKU-5. Vous pouvez vous procurer ce câble comme accessoire ou encore il peut être livré de série avec le téléphone. Lorsque le téléphone et l'ordinateur sont raccordés, vous pouvez accéder aux données du téléphone à partir de l'ordinateur.

Quand le téléphone est branché à un ordinateur, vous pouvez utiliser le logiciel PC Suite pour ce qui suit :

- Faire une copie de sauvegarde des données stockées dans le téléphone (application Content Copier).
- Modifier les contacts et numéros stockés dans le répertoire, les profils et les réglages du téléphone à partir du clavier de l'ordinateur (application Phone Editor).
- Synchroniser votre répertoire et vos rappels avec des assistants numériques personnels comme Microsoft Outlook, Outlook Express et Lotus Organizer (PC Sync).

Reportez-vous au *Guide d'utilisation de Nokia PC Suite* et au *Guide de branchement de l'ordinateur/assistant numérique personnel* pour obtenir les directives d'installation et de configuration.

Télécharger des logiciels

PC Suite, le guide d'utilisation de PC Suite, le guide de branchement de l'ordinateur et tous les logiciels connexes vous sont offerts gratuitement. on the CD-ROM found in your sales package Ces articles peuvent also être téléchargés à partir de la section Logiciels à l'adresse suivante : <http://www.nokia.ca>.

15 Renseignements de référence

• Utiliser les accessoires en toute sécurité

La présente section comprend des renseignements sur les piles, accessoires et chargeurs compatibles avec le téléphone. Veuillez noter que ces renseignements peuvent faire l'objet de modifications dans la mesure où la technologie des piles, des chargeurs et des accessoires évolue.

Le téléphone est censé être alimenté par un chargeur ACP-7U, ACP-12U ou LCH-12. L'emploi d'accessoires différents de ceux-ci risque d'annuler toute approbation donnée en regard de ce produit et peut se révéler dangereux.



Mise en garde : Lorsque vous achetez des piles, des chargeurs et des accessoires pour le téléphone, choisissez *toujours* des piles, chargeurs et accessoires approuvés par Nokia. L'utilisation de tout autre matériel peut annuler les homologations ou garanties du téléphone et peut de surcroît s'avérer dangereuse. Pour tout renseignement sur les piles, chargeurs et accessoires homologués disponibles, adressez-vous à votre fournisseur de services.



Remarque : Pour charger et recharger la pile, voir «Charger la pile» à la page 8.

Un indicateur s'affiche pour signaler que la pile est chargée à bloc.

Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la pile branchée au chargeur plus de 72 heures au risque de réduire la durée de vie de la pile. Même lorsqu'elle est chargée à bloc, une pile inutilisée finit par se décharger.

Les températures extrêmes peuvent réduire la capacité de charge de la pile. Laissez la pile réchauffer ou refroidir avant d'essayer de la charger.

Quand la pile est presque à plat et qu'elle ne peut assurer que quelques minutes de conversation, le téléphone émet un bip d'avertissement et le message **Pile faible** s'affiche brièvement. Lorsqu'il ne reste plus de temps de conversation, le téléphone émet un bip d'avertissement et se met automatiquement hors fonction.

L'exposition de la pile à des températures élevées ou basses, p. ex. dans une voiture fermée l'été ou l'hiver, réduit la capacité et la durée utile de la pile. Essayez de toujours maintenir la pile à une température de 15 à 25 °C (59 à 77 °F). Il est possible qu'un téléphone dont la pile est trop chaude ou trop froide cesse de fonctionner temporairement, même si elle est chargée à bloc. Le rendement des piles est réduit considérablement lorsque la température est inférieure au point de congélation.

Ne jetez jamais une pile au feu!



Mise en garde : N'utilisez que vos mains pour enlever la pile, pas d'outil. Ne percez pas et ne brûlez pas la pile, et n'utilisez jamais d'objet qui pourrait endommager le téléphone ou la pile. Recyclez la pile ou disposez-en adéquatement.

• Renseignements importants sur la sécurité

La présente section comprend des renseignements complémentaires sur la sécurité. Elle offre un bref résumé des consignes de sécurité.

Sécurité routière

Ne tenez pas le téléphone dans la main et contre l'oreille pendant que vous conduisez un véhicule. Placez toujours le téléphone dans son support; ne le mettez pas sur le siège du passager ou à un endroit où il risquerait de tomber en cas de collision ou d'arrêt brusque.

Rappelez-vous : Sécurité au volant d'abord!

Environnement d'utilisation

Respectez tous les règlements en vigueur et mettez le téléphone hors fonction quand son utilisation est interdite ou s'il risque de causer du brouillage ou de présenter un danger.

Utilisez toujours le téléphone dans la position d'utilisation normale.

Appareils électroniques

La plupart des appareils électroniques modernes sont protégés contre les fréquences radioélectriques (RF). Il se peut toutefois que certaines pièces d'équipement électroniques ne soient pas protégées contre les signaux RF émis par le téléphone sans fil.

STIMULATEURS CARDIAQUES

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent une distance minimale d'environ 20 cm (6 po) entre un téléphone sans fil à main et un stimulateur cardiaque pour éviter tout brouillage possible du stimulateur cardiaque. Les présentes recommandations sont le fruit de recherches indépendantes réalisées par l'institut Wireless Technology Research. Aux porteurs de stimulateur cardiaque, on recommande ce qui suit :

- Lorsque le téléphone est en fonction, gardez-le toujours à une distance d'au moins 20 cm (6 po) du stimulateur.
- Ne transportez pas le téléphone dans une poche à hauteur de la poitrine.
- Placez le téléphone contre l'oreille du côté opposé au stimulateur pour réduire les risques de brouillage.
- Si, pour une raison quelconque, vous croyez que le téléphone perturbe le fonctionnement du stimulateur, mettez immédiatement le téléphone hors fonction.

PROTHÈSES AUDITIVES

Certains téléphones numériques sans fil peuvent perturber le fonctionnement des prothèses auditives. Le cas échéant, consultez votre fournisseur de services.

Autres appareils médicaux

Tout équipement émetteur de radiofréquences, y compris les téléphones cellulaires, peut brouiller le fonctionnement d'appareils médicaux dépourvus de protection adéquate. Pour garantir qu'un appareil médical est adéquatement protégé contre les radiofréquences externes, ou pour poser toute autre question, consultez un médecin ou le fabricant de l'appareil. Mettez votre téléphone hors fonction dans les établissements de santé lorsque le règlement affiché vous commande de le faire. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser de l'équipement sensible aux radiofréquences externes.

Véhicules

Les signaux RF peuvent nuire au fonctionnement des dispositifs électroniques automobiles mal installés ou insuffisamment isolés (p. ex., systèmes électroniques d'injection de carburant, de freinage antiblocage, régulateurs de vitesse électroniques, sacs gonflables). Renseignez-vous auprès du constructeur de votre véhicule ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout matériel installé dans votre véhicule.

INSTALLATIONS AVEC INSCRIPTIONS SPÉCIFIQUES

Mettez le téléphone hors tension dans tout établissement où des affiches en interdisent l'utilisation.

Atmosphères potentiellement explosives

Mettez le téléphone hors fonction dans les endroits où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les panneaux d'avertissement et instructions. Dans ces endroits, une étincelle peut provoquer une explosion ou un incendie, causant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

Il est recommandé de mettre le téléphone hors fonction à une station-service. Rappelez-vous aussi que vous devez respecter les restrictions d'utilisation de l'équipement radio dans les dépôts de carburant (centres de stockage et de distribution), les usines de produits chimiques et les zones de dynamitage.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive ne sont pas toujours indiquées clairement. En voici quelques exemples : cales de bateaux; installations de transfert ou d'entreposage de produits chimiques; véhicules fonctionnant au gaz de pétrole liquéfié (p. ex., propane ou butane); lieux où l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques; et tout autre endroit où il est généralement recommandé d'arrêter le moteur des véhicules.

Véhicules

L'installation d'un téléphone dans un véhicule et son entretien ne doivent être confiés qu'à des techniciens compétents. L'installation et l'entretien mal exécutés risquent d'être dangereux et peuvent invalider les garanties du produit.

Vérifiez régulièrement que l'équipement cellulaire de votre véhicule est bien installé et fonctionne correctement.

Ne rangez pas et ne transportez pas de liquide inflammable, de gaz, ni d'explosif dans le même compartiment que le téléphone, ses pièces et ses accessoires.

Dans le cas d'un véhicule équipé de sacs gonflables, n'oubliez pas que ces dispositifs se déploient avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, notamment aucun accessoire de téléphonie sans fil (fixe ou portatif), dans la zone surplombant un sac gonflable ou à l'intérieur de sa zone de déploiement. Si un appareil sans fil intégré au véhicule est mal installé et que le sac gonflable se déploie, il peut en résulter des blessures graves.

La FCC interdit l'utilisation des téléphones sans fil à bord des avions en vol. Mettez le téléphone hors fonction avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation d'un téléphone sans fil à bord d'un avion peut perturber le fonctionnement de l'avion, déranger le fonctionnement du réseau de téléphonie sans fil et être illégale.

En cas de non-respect de ces consignes, le contrevenant s'expose à la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore à une action en justice, voire les deux.

Appels d'urgence



Important : Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, émet et reçoit des signaux radioélectriques, exploite les réseaux sans fil et terrestres et comporte des fonctions programmées par l'utilisateur. Par conséquent, la connexion ne peut être garantie en toutes circonstances. Par conséquent, vous ne devriez jamais vous fier uniquement à un dispositif sans fil pour les communications essentielles (p. ex., en cas d'urgence médicale).

Les appels d'urgence peuvent être impossibles à faire dans certains réseaux sans fil ou quand certains services réseau ou certaines fonctions téléphoniques sont utilisés. Renseignez-vous auprès des fournisseurs de services locaux.

Établir un appel d'urgence

- 1 Mettez le téléphone en fonction si ce n'est déjà fait.
- 2 Appuyez sur la touche de fin autant de fois qu'il le faut (p. ex., pour mettre fin à un appel, quitter un menu) pour vider l'écran et préparer le téléphone pour des appels.
- 3 Composez le numéro d'urgence local (p. ex., 911 ou tout autre numéro d'urgence officiel – les numéros varient selon les endroits).
- 4 Appuyez sur la touche de **conversation**.
 - Si certaines fonctions sont actuellement utilisées, vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir faire un appel d'urgence. Consultez le présent guide et le fournisseur de services cellulaires de votre région.
 - Lorsque vous faites un appel d'urgence, pensez à donner tous les renseignements nécessaires le plus précisément possible. Appelez-vous que le téléphone sans fil peut être le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, ne coupez pas la communication avant d'en avoir reçu l'autorisation.

• Renseignements sur la certification (SAR)

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition aux ondes hertziennes.

Votre téléphone mobile est un appareil émetteur-récepteur. Il a été conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites relatives à l'exposition à l'énergie radiofréquence établies par Industrie Canada. Ces limites font l'objet de directives et déterminent les niveaux autorisés pour la population en général. Ces directives s'appuient sur des normes qui ont été élaborées par des organismes scientifiques indépendants à la suite d'études périodiques et exhaustives. Ces directives prévoient une marge de sécurité substantielle afin d'assurer la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur état de santé ou leur âge.

Les normes d'exposition applicables aux téléphones mobiles utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption spécifique (SAR). La limite SAR établie par Industrie Canada est de 1,6 W/kg*. Les tests relatifs à la limite SAR sont basés sur les positions normales d'utilisation alors que le téléphone émet à la puissance certifiée maximale dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au plus haut niveau de puissance certifié, le SAR exact du téléphone en fonctionnement peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cet écart tient au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance afin d'utiliser seulement la puissance nécessaire pour communiquer avec le réseau. De façon générale, plus l'utilisateur est proche d'une antenne de station de base, plus la puissance de sortie est faible.

Avant qu'un téléphone ne soit proposé aux consommateurs, la preuve doit être faite qu'il ne dépasse pas les limites établies par les normes canadiennes. La valeur SAR la plus élevée mesurée pour ce modèle lors d'essais d'utilisation contre l'oreille est de 1,10 W/kg; la valeur SAR la plus élevée mesurée lors d'essais au niveau du corps est de 1,10 W/kg.

(Différents modèles produisent des mesures différentes en utilisation sur le corps, selon les accessoires disponibles et les exigences de l'Industrie Canada.)

Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux SAR de différents téléphones et dans différentes positions, tous sont conformes aux exigences officielles.

* La limite SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le public est fixée à 1,6 W/kg en moyenne par gramme de tissu. La norme prévoit une marge de sécurité importante afin d'assurer une protection accrue du public et pour prendre en compte les écarts de mesure possibles. Les valeurs du SAR varient selon les exigences de rapport de chaque pays et la bande de fréquence du réseau. Pour d'autres renseignements sur le SAR dans d'autres régions, consultez l'information sur les produits à l'adresse www.nokia.com.

• Entretien et réparation

Le téléphone est un produit de qualité supérieure tant sur le plan de la conception que de la fabrication et il doit être traité avec soin. Les recommandations suivantes vous aideront à assurer la validité de votre garantie et vous permettront de profiter pleinement de ce produit pendant de nombreuses années.

- Maintenez l'appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Gardez l'appareil au sec. Les précipitations, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de corroder les circuits électroniques.
- N'utilisez pas et ne rangez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale au risque d'endommager ses pièces mobiles.
- Ne le rangez pas dans un endroit chaud. Les températures élevées sont susceptibles de réduire la durée de vie utile des composants électroniques, d'endommager la pile, de fausser ou de faire fondre certaines pièces en plastique.
- Ne le rangez pas dans un endroit froid. Lorsque le téléphone se réchauffe (à sa température normale de fonctionnement), l'humidité peut se condenser à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir le téléphone, sauf pour enlever ou changer les façades avant et arrière. Un utilisateur non initié risque d'endommager l'appareil.
- Ne le secouez pas, ne le heurtez pas et ne le laissez pas tomber. La manipulation brutale peut causer des dommages aux circuits internes.
- Ne vous servez pas de produits chimiques, de solvants ni de détergents puissants pour nettoyer le téléphone.
- Ne le peignez pas. La peinture risque d'encrasser les composants de l'appareil et d'en empêcher le bon fonctionnement.
- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. L'utilisation d'antennes ou d'accessoires non homologués et des modifications non autorisées pourraient entraîner des dommages au téléphone et peuvent contrevenir aux règlements sur l'utilisation des dispositifs radio.

Tous les conseils ci-dessus touchent également le téléphone, la pile, le chargeur et tout accessoire. En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil ou d'un accessoire, adressez-vous au centre de réparation autorisé le plus près de chez vous. Le personnel vous conseillera et, s'il y a lieu, prendra les dispositions nécessaires pour les faire réparer.

• Accessoires

Une vaste gamme d'accessoires est offerte pour améliorer les fonctions du téléphone. Vous pouvez choisir l'un ou l'autre des accessoires pour répondre à vos propres besoins de communication. Pour connaître la gamme des accessoires disponibles, adressez-vous à votre fournisseur de services.



VOICI QUELQUES RÈGLES D'UTILISATION DES ACCESSOIRES :

- Conservez tous les accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Débranchez les cordons d'alimentation des appareils en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Vérifiez régulièrement si le matériel installé dans votre véhicule est bien fixé et fonctionne correctement.
- En raison de sa complexité, confiez toujours l'installation d'accessoires pour voiture à un technicien qualifié.
- N'utilisez que des piles, des chargeurs et des accessoires approuvés par Nokia. L'emploi d'autres produits peut invalider toute autorisation ou garantie touchant le téléphone et peut de surcroît se révéler dangereux. Pour des renseignements importants concernant l'utilisation des piles, voir «Utiliser les accessoires en toute sécurité» à la page 75.

• Renseignements sur la pile



Remarque : Le téléphone est alimenté par une pile aux ions de lithium (Li-Ion). Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut conformément à la réglementation locale. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

La présente section porte sur la pile du téléphone. Veuillez noter que les renseignements de cette section sont publiés sous réserve de modifications.

Les tableaux ci-après présentent des renseignements sur la pile livrée avec le téléphone, la durée de charge avec le chargeur de voyage standard (ACP-7U) ainsi que les temps de conversation et de veille (attente). Adressez-vous à votre fournisseur de services pour plus d'information.

Temps de charge

La durée de charge de la pile BL-5C aux ions de lithium (900 mAh) est approximative :

Pile	Chargeur ACP-7U
BL-5C aux ions de lithium	4 heures

Temps de conversation et de veille

Mode	Temps de conversation	Temps de veille
Numérique	Min. : 2,92 heures Max. : 4,11 heures	Min. : 1,8 jour Max. : 12,8 jours



Remarque : Les temps de veille et de conversation de la pile sont approximatifs; ils varient selon la puissance du signal, l'état du réseau, les fonctions utilisées, l'âge et l'état (y compris les habitudes de charge) de la pile, les températures auxquelles la pile est exposée, la durée d'utilisation en mode numérique et de nombreux autres facteurs. Veuillez noter que la durée d'utilisation d'un téléphone en mode conversation réduit le temps de veille disponible. De même, la durée de fonctionnement du téléphone en mode de veille influe sur le temps conversation.

Charge et décharge

Le téléphone est alimenté par une pile rechargeable. Notez qu'une pile neuve n'atteint son plein rendement qu'après deux ou trois cycles complets de charge et de décharge.

La pile peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle finira par perdre sa capacité de charge. Lorsque la durée de fonctionnement de la pile (temps de conversation et temps de veille) devient nettement plus courte qu'à l'accoutumée, il est temps de vous procurer une nouvelle pile.

N'utilisez que des piles et des chargeurs approuvés par les différents fabricants. Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne laissez pas la pile branchée au chargeur plus de 72 heures au risque de réduire la durée de vie de la pile. Même lorsqu'elle est chargée à bloc, une pile inutilisée finit par se décharger. Les températures extrêmes peuvent réduire la capacité de charge de la pile. À plus de 60 °C (140 °F), il est impossible de charger la pile.

• Chargeurs et autres accessoires

Vérifiez toujours le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil. Cet appareil est censé être alimenté par les dispositifs présentés dans les pages suivantes.



Mise en garde : N'utilisez que des piles, chargeurs et accessoires approuvés par Nokia pour ce modèle de téléphone particulier. L'emploi d'autres produits peut invalider toute autorisation ou garantie touchant le téléphone et peut se révéler dangereux.

Pour tout renseignement sur la disponibilité des accessoires approuvés, consultez votre détaillant.

Débranchez les cordons d'alimentation des appareils en tirant sur la fiche et non sur le cordon.

Notez que les renseignements de la présente section sur les chargeurs et accessoires du téléphone sont publiés sous réserve de modifications puisque que la technologie évolue. En outre, les chargeurs et autres accessoires décrits ici sont offerts pour votre téléphone. Consultez votre détaillant pour plus d'information et lisez la brochure des accessoires comprise dans l'emballage du téléphone pour voir tous les accessoires Nokia d'origine offerts.



Remarque : Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, débranchez-le de la source d'alimentation. Ne laissez pas la pile branchée au chargeur plus de 72 heures au risque de réduire la durée de vie de la pile. Même lorsqu'elle est chargée à bloc, une pile inutilisée finit par se décharger.

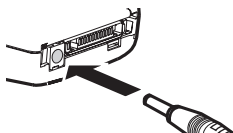
- Chargeur de voyage standard (ACP-7U)
- Chargeur de voyage (ACP-12U)
- Chargeur mobile rapide (LCH-12)
- Écouteur (HS-5)
- Écouteur avec bras (HDB-4)
- Câble de données (DKU-5)
- Chargeur de bureau (DCV-15)
- Écouteur mains libres pour appuie tête (BHF-1)
- Support pour automobile (MBC-17)
- Trousse d'installation (CK-6) (requis Support (MBC-17) vendu séparément)

Écouteur HS-5

Votre emballage peut contenir l'écouteur HS-5. L'utilisation de l'écouteur permet d'établir des communications en mode mains libres.

AVANT D'UTILISER L'ÉCOUTER :

- 1 Branchez l'écouteur dans la prise qui se trouve à la base de votre téléphone.
- 2 Insérez-vous l'écouteur dans l'oreille.



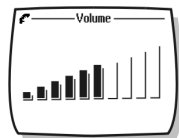
Vous pouvez utiliser le bouton de l'écouteur HS-5 pour répondre à un appel ou y mettre fin ainsi que pour activer la composition vocale ou les commandes vocales.

Vous pouvez également utiliser la touche de **conversation** et la touche **fin** pour répondre aux appels et y mettre fin.

RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez augmenter ou diminuer le volume de la voix du correspondant dans l'écouteur.

Le réglage du volume ne peut être effectué que durant l'appel, au moyen des touches de défilement vers le haut et vers le bas.



• Façades couleur Nokia Xpress-on^{MC}

Les façades Xpress-on sont proposées en plusieurs coloris tendance. Vous pouvez vous procurer ces façades chez votre détaillant autorisé Nokia.

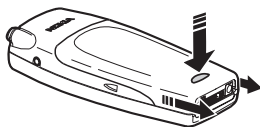


Mise en garde : Avant de changer la façade, mettez toujours le téléphone hors fonction et débranchez-le du chargeur ou de tout autre dispositif. Assurez-vous que les façades sont toujours en place pour protéger votre téléphone.

RETRAIT DE LA FAÇADE ARRIÈRE

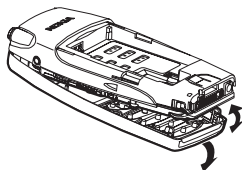
Mettez le téléphone hors fonction. Débranchez-le du chargeur et de tout autre accessoire.

- 1 Enfoncez le bouton de déverrouillage de la façade arrière.
- 2 Faites glisser la façade vers le bas et retirez-la.



ENLEVER LA FAÇADE AVANT

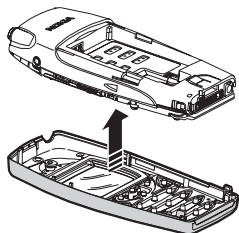
- 1 Tenez le téléphone face vers le bas ou vers le haut et saisissez le bas de la façade avant.
- 2 Écartez doucement la façade avant du téléphone et dégagez-la d'un mouvement vers le haut.



Mise en garde : Après avoir retiré la façade, prenez garde de ne pas endommager l'écran ni le joint de caoutchouc qui l'entoure.

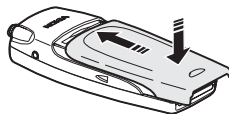
REMETTRE LA FAÇADE AVANT EN PLACE

- 1 Alignez les touches du clavier sur les ouvertures de la façade.
- 2 Appuyez doucement sur le clavier jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans les ouvertures.



REMETTRE LA FAÇADE ARRIÈRE EN PLACE

- 1 Insérez les deux loquets du couvercle arrière dans les fentes correspondantes du téléphone.
- 2 Faites glisser la façade vers le haut du téléphone pour l'enclencher.



• Garantie limitée de 1 an Nokia

Nokia garantit ses téléphones sans fil Nokia et leurs accessoires contre tout défaut de matériau et de fabrication. La durée de la garantie du téléphone et de tous les accessoires (étuis de transport non compris) est de douze (12) mois à compter de la date d'achat, de quatorze (14) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par Nokia, ou de quinze (15) mois à compter de la date de fabrication par Nokia. La durée de la garantie sur les étuis de transport est de trois (3) mois à compter de la date d'achat ou de cinq (5) mois à compter de la date d'expédition au grossiste par Nokia.

Durant la période de la garantie, Nokia réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, l'appareil défectueux, l'appareil de remplacement pouvant être soit neuf soit réusiné ou remis à neuf.

Cependant, si Nokia détermine que les modalités de la garantie n'ont pas été respectées, les frais de réparation et d'expédition seront facturés à l'acheteur.

EXCLUSIONS

La présente garantie fait l'objet des exclusions suivantes :

- 1 La présente garantie deviendra nulle et sans effet si l'installation fixe ou mobile dans un véhicule n'a pas été effectuée conformément aux directives d'installation publiées par Nokia. De plus, tous dommages causés par une réparation ou une tentative de réparation effectuée par un centre de service non agréé invalideront la présente garantie.
- 2 La présente garantie couvre l'utilisation normale, mais exclut tout dommage ou défaut de l'appareil qui, de l'avis de Nokia, serait la conséquence d'un mauvais entreposage; d'une exposition à l'humidité, au feu, au sable, à la saleté, à une tempête de vent, à la foudre ou à un tremblement de terre; d'un vol; d'une fuite de la batterie; de modifications non autorisées; d'une mauvaise utilisation; d'une négligence; d'un abus; d'une utilisation inappropriée; d'un accident; d'une transformation; d'une mauvaise installation; d'un mauvais réglage des commandes; de conditions de fonctionnement anormales ou d'un cas de force majeure.
- 3 Les fusibles ne sont pas couverts par la garantie.
- 4 Sont exclus de la présente garantie les dommages et les défauts attribuables à un appareil non approuvé par Nokia branché au téléphone sans fil.
- 5 La présente garantie exclut les dommages et les défauts attribuables à un mauvais fonctionnement du réseau SANS FIL ou à une mauvaise réception du signal par l'antenne.
- 6 Les frais de dépose et de pose ne sont pas couverts par la garantie.

- 7 La présente garantie ne couvre que les appareils achetés par l'intermédiaire de la société Nokia Products Ltd. installée à Ajax (Ontario), au Canada, et vendus au Canada et aux Bermudes.
- 8 L'enlèvement, l'altération ou la dégradation de la plaque signalétique ou des étiquettes de code de date des accessoires invalideront la garantie.

Nokia se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit à l'égard de tous dommages directs ou indirects, de la perte d'usage de l'appareil, de la perte de temps, de la perte de profit anticipée, résultant de l'utilisation du présent appareil ou de ses accessoires ou de toute inobservation de la présente garantie.

MARCHE À SUIVRE – APPAREIL DÉFECTUEUX

Pour obtenir un service en garantie, retournez l'appareil défectueux à un centre de service Nokia en port payé (les frais d'expédition de l'appareil réparé peuvent, dans certains cas, être assumés par Nokia, ainsi que les risques de perte ou de dommage au cours de l'expédition).

La preuve de date d'achat est nécessaire avant que tout service prévu dans la présente garantie ne soit fourni.

Les services d'entretien et de réparation pour ces appareils peuvent être obtenus dans tout centre agréé au Canada.

PROLONGATION DE LA GARANTIE

Si une réparation est effectuée, une garantie supplémentaire de 90 jours sera offerte sur les pièces et la main-d'oeuvre, ainsi que sur toute unité remplacée, le cas échéant.

Outre cette garantie supplémentaire de 90 jours, les réparations et remplacements en garantie ne modifient pas la durée initiale d'application de la garantie sur les autres pièces, laquelle est déterminée par la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FIN OU À UN USAGE PARTICULIERS.

Certaines provinces ne permettent pas que la durée des garanties implicites soit limitée; il est donc possible que les limitations ne s'appliquent pas à votre cas.

POUR CONNAÎTRE LES CENTRES DE SERVICE, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE FOURNISSEUR DE SERVICES/DÉTAILLANT/DISTRIBUTEUR OU DIRECTEMENT AVEC NOKIA À L'ADRESSE SUIVANTE :

NOKIA PRODUCTS LIMITED

601 Westney Road South

Ajax, Ontario L1S 4N7

Tél. : (905) 427-1373

1 888 226-6542

Site web : www.nokia.ca

Si un produit doit être retourné à Nokia ou à tout centre de service agréé de Nokia, le fournisseur de services/détaillant/distributeur devra assumer les frais d'expédition, les taxes, les frais de douane et l'assurance. Nokia n'assume aucun risque de perte ou de dommage au cours de l'expédition.

NOTA : Puisque la garantie est automatiquement enregistrée, l'acheteur n'a pas à prendre d'autres dispositions.

Annexe A Message de la CTIA (Cellular Telecommunications & Internet Association) à tous les utilisateurs de téléphones sans fil.

© 2001 Cellular Telecommunications & Internet Association. Tous droits réservés.
1250 Connecticut Avenue, NW Suite 800, Washington, DC 20036.
Téléphone : (202) 785-0081

La sécurité est l'option la plus importante que vous puissiez choisir

Guide sur l'utilisation sécuritaire et responsable des téléphones sans fil

Des dizaines de millions de personnes en Amérique du Nord profitent de la sécurité et des avantages offerts par la téléphonie sans fil. Le téléphone sans fil donne aux gens la possibilité de communiquer directement avec leur patron, un client, les enfants, le personnel d'un service d'urgence ou même la police. Chaque année, les Nord-Américains effectuent des milliards d'appels à partir de leur téléphone sans fil, et ce chiffre croît rapidement.

Mais ces avantages s'accompagnent aussi d'une importante responsabilité. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité est de conduire. Le téléphone sans fil se révèle un outil précieux, mais vous devez faire preuve de jugement lorsque vous conduisez un véhicule, que vous utilisiez un téléphone ou non.

N'oublions jamais les principes de base que nous avons tous appris dans nos cours de conduite. Au volant, la sécurité exige vigilance, prudence et courtoisie. Elle demande de garder la tête haute et les yeux sur la route, de regarder fréquemment dans les rétroviseurs et surveiller les autres conducteurs. Elle exige aussi que nous respections la signalisation routière et les limites de vitesse. Nous devons en tout temps porter la ceinture de sécurité et demander aux autres passagers de faire de même.

Mais lorsqu'un téléphone sans fil s'ajoute, la sécurité au volant signifie un peu plus. La présente brochure vise à rappeler aux utilisateurs de téléphone sans fil qu'ils doivent toujours donner priorité à la sécurité lorsqu'ils sont au volant d'un véhicule. Les télécommunications sans fil nous permettent de garder le contact, nous simplifient la vie, nous protègent en situation d'urgence et peuvent même nous donner l'occasion d'aider les autres en cas de besoin.

Lorsqu'il s'agit d'utiliser un téléphone sans fil, *la sécurité est votre option la plus importante.*

Téléphonie sans fil - Conseils de sécurité

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils de sécurité que vous devez suivre lorsque vous utilisez un téléphone sans fil pendant que vous conduisez.

- 1 Familiarisez-vous avec votre téléphone et ses fonctions telles que la recomposition automatique et la composition abrégée. Lisez attentivement le guide d'utilisation et apprenez à utiliser les fonctions utiles offertes par la plupart des téléphones. De plus, il est recommandé de mémoriser les touches du clavier de manière à pouvoir utiliser la fonction de composition abrégée sans quitter la route des yeux.
- 2 Si possible, utilisez un dispositif mains libres. Il existe sur le marché un certain nombre de dispositifs mains libres pour téléphone sans fil. Par exemple un casque d'écoute ou un micro. Ces dispositifs sont très utiles; profitez-en.

- 3 Placez votre téléphone à portée de main. Assurez-vous que vous avez placé votre téléphone sans fil de manière à l'avoir à portée de la main et à pouvoir le prendre sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inopportun, laissez votre boîte vocale répondre.
- 4 Interrompez la conversation en cas de risques. Indiquez à votre interlocuteur que vous conduisez; au besoin, interrompez la conversation lorsque la circulation est dense ou en cas de conditions météorologiques dangereuses. Il peut être dangereux de conduire sous la pluie, sous la pluie verglaçante, dans la neige ou sur une route glacée, et aussi quand la circulation est dense. Votre première responsabilité est de vous concentrer sur la conduite.
- 5 Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros pendant que vous conduisez. Le fait de lire un carnet d'adresses ou une carte professionnelle, ou encore d'écrire une liste de choses à faire constitue une source de distraction. C'est une question de bon sens. Évitez de prendre des risques parce que vous lisez ou écrivez et concentrez-vous sur la route et sur les véhicules à proximité.
- 6 Composez le numéro de votre correspondant avec prudence après avoir évalué les conditions de circulation. Dans la mesure du possible, établissez vos appels après avoir immobilisé votre véhicule ou avant de vous engager dans la circulation. Essayez de planifier vos appels avant de partir ou de les faire lorsque vous êtes arrêté, comme à un stop ou à un feu rouge. Mais si vous devez composer un numéro pendant que vous conduisez, suivez ce conseil simple : composez seulement quelques chiffres à la fois, vérifiez la route, jetez un coup d'oeil dans vos rétroviseurs, puis continuez la composition.
- 7 Évitez les conversations susceptibles de provoquer du stress ou des émotions. Une conversation de ce genre et la conduite ne font pas bon ménage. Elle est dérangeante et même dangereuse lorsque vous êtes au volant. Prévenez les personnes à qui vous parlez que vous conduisez et, si nécessaire, interrompez les conversations si celles-ci sont susceptibles de détourner votre attention de la route.
- 8 Utilisez votre téléphone sans fil pour demander de l'aide. Votre téléphone sans fil est l'un des outils les plus précieux pour assurer votre protection et celle de votre famille dans les situations dangereuses. Il suffit de composer trois numéros pour obtenir de l'aide. Composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local en cas d'incendie, d'accident de la route, de danger routier ou d'urgence médicale. N'oubliez pas, c'est un appel gratuit!
- 9 Utilisez votre téléphone sans fil pour aider les autres en cas d'urgence. Votre téléphone sans fil vous donne l'occasion d'aider les autres. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, d'un acte criminel ou d'une autre situation d'urgence où des vies peuvent être en danger, composez le 9-1-1 ou tout autre numéro d'urgence local, comme vous aimeriez qu'on le fasse pour vous.

- 10 Appelez un service d'assistance routière ou un autre service de dépannage au besoin. Certaines situations méritent une attention particulière, mais ne sont pas suffisamment urgentes pour que l'on fasse appel à un service d'urgence. Même dans de tels cas, vous pouvez utiliser votre téléphone pour venir en aide. Par exemple, un véhicule en panne sur la route, qui ne constitue pas un danger important, un panneau de signalisation brisé, un accident mineur où il ne semble pas y avoir de blessés ou un véhicule que vous savez avoir été volé sont toutes des raisons pour appeler un service d'assistance routière ou un autre service d'assistance spécial.

Les conducteurs imprudents et distraits et ceux qui conduisent de manière irresponsable représentent une menace pour les autres sur la route. Depuis 1984, la CTIA et l'industrie des télécommunications sans fil élaborent des programmes destinés à informer les utilisateurs de téléphone sans fil de leurs responsabilités pendant qu'ils conduisent. À l'aube d'un nouveau millénaire, de plus en plus de gens profiteront des avantages des téléphones sans fil. Mais, au volant, leur priorité sera toujours la sécurité.

L'industrie des télécommunications sans fil vous rappelle qu'il faut utiliser votre téléphone de manière sécuritaire pendant que vous conduisez.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le 1 888 901-7233.
Pour les mises à jour, visitez : <http://www.wow-com.com/consumer/issues/driving/articles.cfm?ID=85>.

Index

Numerics

1 touche, composition 55

A

accessibilité

solutions 5

accessoire

casque téléphonique 84

chargeur rapide pour

allume-cigarette 84

accessoires

câble de données 84

câble de données DKU-5 84

pile 82

activer

ATS 43

recomposition automatique 51

renvoi d'appel 48, 49

afficher

appels en absence 27

appels reçus 27

nouveaux messages texte 36

numéros composés 27

agenda

alarmes 69

rédiger une note 68

types de note 68

aide 12

allumer le téléphone 9

antenne

contact avec 8

emplacement 8

appel en attente 49

appels

appel en attente 49

composition 1 touche 55

conférence à trois 50

établir un appel 11

mettre fin à un appel 11

rappeler 3

refuser un appel 11

rejeter 3

répondre à un appel 11

verrouillage du téléphone 63

appels conférence à trois 50

appels d'urgence 79

appels en absence, vérification 27

appels reçus, vérification 27

C

câble

connexion à un ordinateur

personnel 74

câble de données 84

calculatrice 69

utilisation 69

caractères spéciaux 17

caractères, entrée 16

casque téléphonique 84

chaînes, tonalités 59

changer la casse 16

charger la pile 8

chargeur rapide pour

allume-cigarette 84

chiffres, ajouter au message 20

chiffres, entrée 16

clavier

à propos 11

verrouiller 62

code de verrouillage 63

changer 63

codes d'accès

code de verrouillage 63

commande vocale

raccourci 4

- commandes vocales 45
 - créer une marque vocale 45
 - utilisation 46
- communication avec Nokia 6
- communication avec votre fournisseur de services 6
- composition 1 touche 55
 - configurer 56
- composition vocale 53
 - composition d'un numéro 54
 - marques vocales 53
 - remarques importantes 54
 - utilisation des marques 46, 55
- compteurs d'appels
 - activation 30
 - remise à zéro 30
- configuration
 - téléphone 8
- connectivité à un ordinateur
 - personnel 74
- connexion à un ordinateur personnel 74
- Content Copier (PC Suite) 74
- corriger
 - erreurs 16
- corriger les erreurs 16
- courriel 35

D

- démarrage d'un jeu 72
- dictionnaire, ajouter des termes 20

E

- écran de démarrage
 - à propos 10
- effacer des noms ou des numéros 23
- entrée de lettres et de chiffres 14
- entrée de texte
 - changer la casse 16
 - entrer une espace 16

- entrer
 - caractères 16
 - chiffres 16
 - ponctuation 16
- entrer une espace 16
- erreurs, correction 16
- espaces, entrée 16
- état de la mémoire, vérification 26
- étiquette 6

F

- façades couleur 85
- façades couleur Xpress-on 85
- fonctions d'appel évoluées 47
- fournisseur de services
 - abonnement 5
- fournisseur de services, communication 6

G

- groupes d'appel 25
 - attribuer un numéro 26
 - menu répertoire 22
 - modifier les options 26

H

- horloge
 - affichage 45
 - dissimulation 45
 - format de l'heure 44
 - régles automatiques 44
 - réglage l'heure 44

I

- indicateur de pile faible 75
- indiquer un numéro principal 24

J

- jeux 72
 - démarrage 72

L

- langue d'affichage 43
- listes d'appels, suppression 29

M

- marques vocales
 - ajouter 54
 - modifier ou effacer 55
- mémorisation rapide 21
- mémoriser
 - adresse de courriel 25
 - adresse postale 25
 - entrée de répertoire 21
- menu du répertoire 13
- menus du téléphone 12
- message d'accueil
 - de messagerie vocale 31
- messagerie vocale, configuration 31
- messages
 - courriel 35
 - options 34
 - rédaction 33
 - texte 33
 - utilisation des modèles 35
- messages texte
 - courriel 35
- messages vocaux, écoute 31
- mettre le téléphone en fonction 9
- mettre le téléphone sous tension 9
- mise à jour automatique du service 66
- modèles 35
- modes ABC et 123 14
- modification de noms ou de numéros 22
- modifier un nom ou un numéro 22

N

- navigation dans les menus
 - du téléphone 13
- naviguer dans les menus 13

- numéro principal, indication 24
- numéros composés, vérification 27

O

- options
 - menu en cours d'appel 47
- options de sonnerie, réglage 42
- options du menu du répertoire 13
- options en cours d'appel 47

P

- paramètres de sécurité
 - restrictions d'appels 64
 - verrouillage du téléphone 62
- PC Suite
 - Content Copier 74
 - Instructions 74
 - PC Sync 74
- PC Sync (PC Suite) 74
- pile
 - charge 8
 - charge prolongée 75
 - installation 8
 - renseignements importants 9
 - retrait 9
- ponctuation, entrée 16
- profil
 - changement de nom 43
 - défini 41
 - personnalisation 41
 - sélection 41

R

- raccourcis 13
- recomposition automatique 51
- réglage de l'heure (manuel) 44
- réglage de l'heure (réseau) 44
- réglage de la langue 43
- régler le volume et la tonalité de la sonnerie 42

renseignements sur la certification 80
renvoi d'appel 48, 49

activer 49

annuler 49

codes de fonction 48

répertoire

ajouter d'autres renseignements 25

ajouter des entrées 21

ajouter un numéro à une entrée 23

changer le type de numéro 23

effacement 25

effacer des noms 24

effacer des numéros 24

groupes d'appel 25

menus 22

modifier une entrée 22

numéro principal 24

ouverture 21

restreindre les appels 64

restrictions d'appel

ajout 64

restrictions d'appels 64

effacement 65

modification 65

sélection 65

retirer la pile 9

S

SAR 80

sécurité 62

verrouillage du téléphone 62

verrouiller le clavier 62

sélection de restrictions d'appels 65

sélection, touches de 10

services du réseau sans fil 5

services réseau 5

abonnement 5

services réseau sans fil 5

Snake II 72

sonnerie, réglage 42

sonneries et tonalités 41

symboles, insertion 20

synchronisation de données (PC Sync) 74

T

téléchargement de logiciels 74

télécharger des logiciels 74

téléphone

radiofréquences 80

renseignements sur la certification 80

téléphone, aide 12

téléphone, menus 12

termes soulignés 19

texte prédictif 17

activation 19

conseils 19

désactivation 18

tonalités

durée 58

enregistrer 59

envoyer 59

manuelles 58

touches de défilement 13

touches de sélection 10

type de numéro, changement 23

types de numéro 23

V

verrouillage clavier 62

verrouillage du clavier 62

verrouillage du téléphone 62

activation/désactivation 63

code de verrouillage 63

établissement d'un appel 63

numéro permis 63

volume de sonnerie 42

volume de sonnerie, réglage 42